…E JAARGANG No. 175 MAANDAG 1 AUGUSTUS 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

…fdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

V.S. handhaven militaire druk op Noord-Vietnam

Olieopslagplaatsen in noorden nog mikpunt

SAIGON (AFP) — Opnieuw zijn zaterdag olieopslagplaatsen in Noord-Vietnam door de Amerikaanse luchtmacht gebombardeerd. Twee van de twaalf doelen waren gelegen op 37 en 43 km ten noordoosten van Hanoi, de andere bevonden zich in de districten Thanh Hoa, Vinh en Dong Hoi. De piloten hebben waargenomen dat drie van de twaalf opslagplaatsen zwaar beschadigd zijn. Twee Amerikaanse vliegtuigen worden boven Noord-Vietnam vermist. Een van deze toestellen, een C-47 transportvliegtuig, was twee dagen geleden opgestegen voor een geheime opdracht. De militaire woordvoerder in Saigon wilde geen bijzonderheden over de vlucht verstrekken. Aan boord van de C-47 bevonden zich acht bemanningsleden.

Een Vietcong-eenheid, ter sterkte naar schatting een compagnie, heeft vanochtend bij het aanbreken van de dag een kamp van de Amerikaanse infanterie bij de Cambodjaanse grens aangevallen. Na een gevecht van twee uur trokken de opstandelingen zich terug met achterlating van 26 doden. De Amerikanen, die in het kamp overnachtten, nemen deel aan de operatie „Paul Revere", tijdens welke sedert 10 mei 650 opstandelingen zijn gedood. De Amerikaanse infanterie leed bij de overval van vandaag lichte verliezen.

De Amerikaanse troepen die deelnemen aan de „operatie Hastings" hebben in 25 dagen matige verliezen geleden. Aangenomen wordt dat vijfhonderd Amerikanen bij deze operatie zijn gedood of gewond.

Een „Voodoo" fotoverkenningsvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht is zondag niet teruggekeerd van een missie ten noorden van de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi.

Veertig kilometer ten noorden van Saigon bombardeerden B-52 bommenwerpers een veronderstelde Vietcongstelling. Toen het gebied later door infanterie werd uitgekamd werd slechts een hoeveelheid munitie gevonden. Twee Amerikaanse helikopters werden neergeschoten. De bemanningen werden gered.

Operatie „Hastings" loopt inmiddels ten einde. Minder dan een kwart van de mariniers-eenheden die bij deze actie waren ingezet, nemen er thans nog aan deel. Het ingrijpen van de luchtmacht is ook hier beslissend geweest. De drie regimenten van de 342e Noordvietnamese divisie, die via de gedemilitariseerde zone tussen Noord- en Zuid-Vietnam in het zuiden waren geïnfiltreerd, worden ook bij de terugtocht zwaar door de Amerikaanse luchtmacht bestookt.

Vanmiddag werd bij een aanval zestig km ten noorden van Hanoi een Amerikaanse „Starfighter" neergeschoten door luchtdoelgeschut. De vlieger wordt vermist.

Nieuwe EEG-hulp voor de Antillen

BRUSSEL (ANP) — De EEG-commissie heeft vijftien nieuwe financieringsbesluiten genomen ten behoeve van de geassocieerde landen overzee, waarmee giften tot in totaal ruim 24 miljoen dlr uit het Europese ontwikkelingsfonds gemoeid zijn. Hiervan is ruim **2,9 miljoen** bestemd voor wegenaanleg op Curaçao en ruim 725.000 dlr voor verbetering van de Curaçaose luchthaven.

Het eerste project betreft de aanleg van een aantal wegen die van belang zijn voor de economische en sociale ontwikkeling van Curaçao en enkele wegen ter ontlasting van het verkeer in Willemstad. De verbetering van de luchthaven betreft aanleg van een platform voor het stationneren van viermotorige straalvliegtuigen, de bouw van een nieuwe controletoren en de installatie van radar en andere elektronische apparatuur, een en ander met het oog op de met bilaterale Nederlandse hulp ondernomen uitbreiding van de luchthaven.



● *Een vrolijk vakantie-plaatje van prinses Margriet en mr Pieter van Vollenhoven tijdens hun vakantie in Porte Ercole.*

Luchtvaartstaking in V.S. gaat door

Verwachting reizigers bodem ingeslagen

WASHINGTON (AFP) — De 35.000 boordwerktuigkundigen van vijf Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen hebben het vrijdag onder auspiciën van president Johnson gestelde akkoord van de hand gewezen. De boordwerktuigkundigen zijn al ruim drie weken in staking, waardoor tweederden van het luchtvaartverkeer in de V.S. stil legt. Zondag moesten de boordwerktuigkundigen hun stem over het tussen vertegenwoordigers van de stakers en van de maatschappijen bereikte akkoord uitbrengen.

Zeer waarschijnlijk zal het congres nu Johnson machtigen, de stakers bevel te geven weer aan het werk te gaan. De staking kost de betrokken maatschappijen — Trans World, Eastern, United, National en Northwest Airlines — naar schatting acht miljoen dollar.

Tienduizenden Amerikanen hadden voor vandaag vliegbiljetten gekocht, omdat ze er vast van overtuigd waren dat de boordwerktuigkundigen het werk zouden hervatten. Bij Trans World Airlines alleen telden men sinds zaterdag 121.000 boekingen. Volgens een woordvoerder van deze maatschappij zijn in Europa als gevolg van de staking om en nabij de zestienduizend Amerikanen gestrand. De vijf door de staking getroffen maatschappijen vervoeren normaal 150.000 passagiers per dag.

Driemaal bekerwinnaar

LONDEN (ANP) — De Engelse aanvoerder Bobby Moore — door de internationale sportpers uitgeroepen tot de beste voetballer van het toernooi — heeft drie jaar achtereen in het Wembley-stadion een beker gewonnen. In 1964 won hij hier met West Ham United de Engelse beker; in 1965 legde **hij door een overwinning op München 1860 beslag op de Europese beker voor bekerwinnaars (wederom met West Ham United) en nu — in 1966 —** was hij de aanvoerder van het Engelse elftal, dat de wereldbeker won. Momenteel staat Moore bij geen enkele club onder contract. Door een meningsverschil met West Ham United heeft hij zijn contract (nog) niet verlengd.

Conflict ontbrand in Arabische Liga

Geen gelden voor omleiding Jordaan

TEL AVIV (AFP) — De Israëlische pers meldt vandaag onder grote koppen dat Saoedi-Arabië heeft besloten geen gelden meer ter beschikking te stellen van het verenigde Arabische opperbevel voor omleiding van de Jordaan en voor het Palestijnse bevrijdingsleger in het geval de topconferentie van de Arabische staten geen doorgang vindt, zoals president Nasser heeft verzocht.

In commentaren wordt gezegd dat het Saoedi-Arabische besluit zeer waarschijnlijk het einde van de Arabische samenwerking inhoudt in de instellingen welke de afgelopen twee jaar in het leven zijn geroepen voor de strijd tegen Israël. In Tel Aviv meent men dat het Arabische voorbeeld wellicht door andere landen zal worden gevolgd.

Geen gelden

In Saoedi-Arabische kringen in Djeddah wordt vernomen dat koning Faisal zondag in principe had besloten geen gelden meer voor genoemde instellingen ter beschikking te stellen. Faisal schaart zich hiermee aan de zijde van president Bourguiba van Tunesië, die geruime tijd geleden actieve deelneming aan de instellingen had geweigerd omdat „deze slechts instrumenten waren ten dienste van de politiek van Cairo".

De Arabische topconferentie zou worden gehouden om een geschil tussen Jordanië en de organisatie voor de bevrijding van Palestina te onderzoeken. Koning Faisal schaart zich door zijn besluit aan de zijde van Jordanië. Vijf ledenlanden van de Arabische liga hebben het voorstel van president Nasser de conferentie uit te stellen, goedgekeurd. Het zijn Syrië, Jemen, Irak, Libanon en Marokko.

Wild west in Montana

HELENA (AFP) — Een arbeider die in Plentwood in de Amerikaanse staat Montana terechtstond wegens het toebrengen van letsel bij een vechtpartij, heeft de aanklager, de burgemeester van het stadje, doodgeschoten en de rechter en een getuige verwond en is daarna zelf gedood.

Toen de arbeider, Duane Falk, zijn vonnis (50 dollar boete) aanhoorde, trok hij een revolver en schoot burgemeester Ludwig Tande dood en verwondde de rechter en de getuige. De sheriff van het plaatsje schoot daarop Duane dood.

ATOOMPROEF IN INDIA VERWACHT

GENEVE (AFP) — **In een al op 9 juli aan secretaris-generaal Oe Thant van de VN gezonden nota zegt de Pakitsaanse regering, dat India voorbereidingen treft voor een ondergrondse kernproef.**

In deze nota, die door Thant is doorgezonden naar het secretariaat van de ontwapeningsconferentie in Genève, wordt voorts gezegd, dat de regering van India met deze proef weliswaar vreedzame doeleinden nastreeft, maar dat een dergelijke proef niet zal bijdragen tot versterken van vrede, nu er in Genève onderhandeld wordt om te komen tot een verbod op het nemen van kernproeven, van welke aard die ook mogen zijn. Het besluit van de Indiase regering, aldus de Pakistaanse nota, om de zesde kernmogendheid van de wereld te worden kan slechts de bewapeningswedloop verscherpen en de wereldvrede in gevaar brengen.

PREMIER WILSON TERUG IN LONDEN

LONDEN (RTR) — De Britse premier Harold Wilson is vandaag van bliksembezoeken aan Washington en Ottawa in Engeland teruggekeerd. Tot verslaggevers op het vliegveld zei hij, dat het feit dat Engeland zich had gedistantieerd van de Amerikaanse bombardementen op de buitenwijken van Hanoi en Haifong, niet had geleid tot een verkoeling tussen hem en president Johnson. De premier ging van het vliegveld rechtstreeks naar het Wembley-stadion om de voetbalwedstrijd tussen Engeland en Wet-Duitsland bij te wonen.

Vlucht in smoking uit aards paradijs

MALMOE (DPA) — De 29-jarige oostduitse acteur Dietrich Deutler uit Greifswald heeft tijdens filmopnamen op de veerboot tussen Malmoe en Sassnitz van de gelegenheid gebruik gemaakt om naar Zweden uit te wijken. Geschminkt en wel in smoking gestogen sprong hij afgelopen nacht in de haven van Malmoe overboord op een vier meter lager gelegen kade. Hij liep daarbij letsel aan zijn voeten op en werd naar een ziekenhuis gebracht. Deutler wil in Zweden politiek asyl vragen. Ook een 22-jarige sergeant van de Oostduitse volksmilitie en drie andere jongelui van nog geen twintig jaar is het in het afgelopen weekeinde gelukt dwars door de landmijnengordel aan de zonegrens naar Neder-Saksen uit te wijken.



● *Terwijl de sterke man generaal Soeharto (links, zittend) toeluistert met de anderen, maakt president Soekarno de samenstelling van het nieuwe Indonesische kabinet bekend, waarvan hij naar zijn zeggen premier is. Soeharto luisterde zwijgend toe.*

NIGERIA heeft weer nieuwe machthebber

Staatshoofd door rebellen ontvoerd

LAGOS (RTR) — Een Nigeriaanse legerofficier die onderhandeld heeft uit naam van de rebellen in het leger, heeft via de radio bekendgemaakt dat hij de macht heeft overgenomen. Het is luitenant-kolonel Yakoboe Gowon. Hij zei dat het vroegere staatshoofd Ironsi door de rebellen is ontvoerd. Gowon heeft alle militairen bevolen in de kazernes te blijven. „Militairen moeten het publiek terroriseren", zei hij.

Er komen berichten over nieuwe gevechten in het gebied van Lagos tussen loyale en opstandige militairen. **De rebellen zouden stellingen hebben ingenomen aan beide kanten van een brug die Lagos met het vasteland verbindt.**

Gowons rol in de opstand is nog niet bekend. Hij is na de staatsgreep van januari, die Ironsi aan de macht bracht, stafchef van het leger geworden. Hij komt uit het mohammedaanse noorden.

Gowon zei dat alle internationale verplichtingen zullen worden nagekomen. De buitenlandse politiek blijft dezelfde. Buitenlandse inmenging zal als agressie worden beschouwd.

Hij heeft de macht overgenomen met instemming van de meerderheid van de hoge militaire raad.

Luitenant-kolonel Gowon is twaalf jaar militair. Hij heeft onderwijs genoten op christelijke missiescholen in het noorden en volgde een cursus voor officier in Ghana. Later bezocht hij in Engeland het militaire college in Sadhurst.

Soekarno wist van raad van generaals

DJAKARTA (ANP) — Vice-maarschalk Omar Dhani, die als getuige wordt gehoord in het proces tegen de voormalige kolonel van de luchtmacht Heroe Atmodjo, heeft, naar de bladen gisteren onder grote koppen afdrukten, zaterdag in de rechtszaal verklaard dat president Soekarno hem zelf had verteld van het bestaan van een „raad van generaals", die het bewind van Soekarno ten val wilden brengen. Ook generaal Soetarto de nog voortvluchtige voormalige chef van de inlichtingendienst van dr Soebandrio, en vice-luchtmaarschalk Sri Moeljono Herlambang hadden hem over zo'n raad gesproken. (Het bestaan van de raad van generaals, dat nooit is bewezen, was het voorwendsel van de communisten voor hun staatsgreep).

Tweede broodhuis Pan pa mi ruman

WILLEMSTAD. — Hedenmorgen heeft de Stichting Pan pa mi ruman haar tweede broodhuis geopend. Het is gelegen te Pietermaai in Leostraat, beter bekend als Hanchi Solida.

TREINONGELUK IN ZUID-AFRIKA

JOHANNESBURG (RTR) — In de buurt van Johannesburg zijn vandaag twee treinen op elkaar gereden als gevolg waarvan zeker vijf negers zijn omgekomen en 248 gewond werden. Afrikaanse inzittenden van de treinen ontstaken in grote woede. Zij stenigden een blanke machinist en staken drie treinen in brand. De machinist werd ernstig gewond. De twee treinen die in botsing kwamen, zaten stampvol negers die naar hun werk gingen.

Later werd bericht dat één blanke machinist door de menigte is doodgegooid en een tweede zeer ernstig gewond is. Deze laatste ontkwam aan een wisse dood door het optreden van een politieman, die met zijn vuurwapen de negers op afstand wist te houden.

Volgens de politie is er maar één trein in brand gestoken, een lege, die op een naburig station stond.

● *Volgens de Australische natuurkundige prof. Stuart Thomas Butler bestuderen Engeland, Rusland en de V.S. de mogelijkheden om atoomraketten te gebruiken om te voorkomen dat de asteroïde Icarus in botsing komt met de aarde, waarvan de vernietigende kracht op duizend waterstofbommen wordt gesteld. Iedere microscopische afwijking in het heelal zou de baan in de fatale richting kunnen veranderen.*

Mevr Debrot keert terug

WILLEMSTAD. — De echtgenote van de gouverneur, mevrouw E. Debrot-Reed, die sedert mei van het vorig jaar voor herstel in Nederland heeft vertoefd, is op 29 juni per m.s. Rotterdam naar New York vertrokken, vanwaar zij op 8 augustus a.s. per KLM op Curaçao hoopt te arriveren. Mevrouw Debrot wordt door de dochter van het echtpaar, mejuffrouw Jane Debrot, vergezeld. Het ligt in de bedoeling dat mejuffrouw Debrot in verband met haar studie in de loop van september naar Amsterdam terugkeert.

Papa Godett werkloos

WILLEMSTAD. — De heer W Papa Godett, voorzitter van de Algemene Haven Unie, is wederom werkeloos. De heer Godett wilde door de HEMC in dienst worden genomen als havenarbeider in losse dienst, de HEMC weigerde dit, waarna de heer Godett ontslagen werd. De heer Godett verklaarde tegenover ons, dat hij zal blijven strijden voor zijn recht: om als vakbondsleider toegang te krijgen tot alle werven en haventerreinen.

Verkeersdode op Bonaire

KRALENDIJK/WILLEMSTAD — Het onveilig verkeer op Bonaire heeft dit weekeinde een slachtoffer geëist. Zaterdag werd de man Juan Serapio Cecilia, 36 jaar, aangereden. Hij liep een schedelbasis- en beenfractuur op. Zijn toestand was zo ernstig, dat hij zaterdagavond per vliegtuig naar het St Elisabeths Gasthuis op Curaçao werd vervoerd. Vannacht omstreeks twaalf uur is hij aan zijn verwondingen overleden.



Asteroïde zal de aarde binnen een afstand van ± 6 miljoen kilometer naderen.

● *Het nummer 1500 meter hardlopen tijdens de atletiek clubwedstrijden van Olympic zaterdagmiddag in het Rifstadion. R. Mercelina (Sparta) eindigde als eerste.*

CLUBWEDSTRIJDEN OLYMPIC

Atleten Mercurius winnen wisselbeker

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag organiseerde de atletiekclub Olympic clubwedstrijden in het Rifstadion om de Hose Calmes wisselbeker. Dit jaar werd de beker gewonnen door Mercurius, die het trofee overnam van Olympic die vorig jaar de winnaar werd. Als tweede eindigde de ploeg van het korps mariniers van Suffisant, die voor het eerst aan deze wedstrijden deelnam; derde werd Sparta, vierde Spartacus en vijfde Olympic.

Na de wedstrijden ontvingen de winnaars uit handen van de voorzitter van Olympic, de heer A. Minguel, hun prijzen terwijl de heer Erwin Calmes, zoon van wijlen de heer Calmes, voor de uitreiking van de wisselbeker zorgdroeg. De bekers voor de eerste drie prijzen werden beschikbaar gesteld door de ALM, Beurs- en Nieuwsberichten en Amigoe di Curacao.

Een verrassing in de wedstrijden was het optreden van de marineploeg, die met 35 punten op de tweede plaats eindigde. Het was de eerste keer dat deze ploeg aan de clubwedstrijden van Olympic heeft deelgenomen.

Uitslagen

De leiding van de wedstrijden was in handen van de heer H. Lopez Ramires. De uitslagen van de verschillende nummer zijn als volgt:

Hardlopen: 100 meter: 1. S. Martinus (Sparta) 10.6 sec.; 2. E. Thielman (Marine) 10.8 sec.; 3. G. Pierau (Mercurius) 10.9 sec.; **200 meter:** 1. S. Martinus (Sparta) 23.0 sec.; 2. E. Thielman (Marine) 23.1 sec.; 3. G Pierau (Mercurius) 23.1 sec.; **400 meter:** 1. Escolastica (Mercurius) 52.0 sec.; 2. F. Pierau (Spartacus) 53.2 sec.; 3. E. Merenciana (Spartacus) 54.0 sec.; **1500 meter:** 1. R. Mercelina (Sparta) 4.35.8 min.; 2. Escolastica (Mercurius) 4.36.2 min.; 3. Calmez (Mariniers) 4.52.2 min.; **Verspringen:** 1. H. Landburg (Mercurius) 6.51 m.; 2. Jol (Mariniers) 6.11½ m.; F. Isabella (Mariniers) 5.76 m.; **Hoogspringen:** 1. Jol (Mariniers) 1.70 m.; 2. G. Floranus (Olympic) 1.65 m.; 3. Pierau (Spartacus) 1.65 m.; **Speerwerpen:** 1. A. Minguel (Olympic) 48.43 m.; 2. P. Landburg (Mercurius) 48.38 m.; 3. S. Dolorita (Mariniers) 47.40 m.; **Kogelstoten:** 1. L. Rebel (PSV) 14.00 m.; 2. A. Hospes (Spartacus) 12.57 m.; 3. A. Minguel (Olympic) 11.23 m.

Eindstand

De eindstand is als volgt: 1. Mercurius met 41 punten; 2. Mariniers met 35 punten; 3. Sparta met 22 punten; 4. Spartacus met 22 punten; 5. Olympic met 21 punten.

Junioren

De uitslagen van de junioren wedstrijden luiden: **100 meter:** 1. G. Constancia (Sparta) 11.2 sec.; 2. L. A. de Windt (Atl. M) 11.4 sec.; 3. S. Lont (Olympic) 11.9 sec.; **800 meter:** 1. R. Servania (Sparta) 2.16.8 min.; 2. R. Vos (Olympic) 2.20.0 min.; 3. L. Martina (Spartacus) 2.23.0 min.; **Hoogspringen:** 1. O. Pierau (Spartacus) 1.50 m.; 2. Ph. La Reine (Atl. M) 1.45 m.; **Kogelstoten:** 1. M. Isenia (Atl. M) 13.33 m.; 2. F. Wanga (Olympic) 11.83 m.; 3. P. Govaard (Olympic) 11.19½ m.; **Discuswerpen:** 1. M. Isenia (Atl. M) 36.86 m.; 2. F. Wanga (Olympic) 32.62 m.; 3. P. Govaard (Olympic) 29.46 m.

De senioren estafette werd dit jaar weer gewonnen door Olympic: 1. **Olympic 45.4; 2. Mariniers 46.4 sec.; 3. Sparta 46.6 sec.**

De beste atleet deze middag was S. Martinus van Sparta, die uit handen van de voorzitter van Olympic een extra prijs ontving beschikbaar gesteld door La Casa Amarilla.

CURACAO
Agenda

Botica's: Otrabanda: Del Pueblo, telf. 23718; **Punda:** Bolivar, telf. 13929.
Bioscopen: Roxy: 19.00 Cinderella; 21.00 The Christine Keeler story;

West-end: 19.00-21.00 La mujer de paja; **Cinelandia:** 19.00-21.00 El mundo de las drogas; **Drive-in:** 19.15 21.15 Apache fury; **Asiento:** 20.30 Orient by night.

Cine-truck: Hedenavond te Marie Pompoen en morgenavond te Seroe Fortuna.

Diversen: 20.00-22.00 Henderson Rio Canario - cursus winkelchefs.

Sport
20.00 Defile — Voetbal - hoofdklasse Rifstadion; 20.30 Ping Pong - Recreatie centrum Negropont.

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Fury; 18.00 Israel presents; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cita cu Saida; 19.30 RVD; 20.00 Wanted dead or alive; 20.30 Get smart; 21.00 Nieuws; 21.15 77 sunset strip; 22.15 The nurses.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 H. O. Walroud tel. 0-43397; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - T. R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier tel. 0-43862; B. g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - 23.30-06.30 E. M. H. Agnes tel. 0 44054.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) ... 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ... 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) ... 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) ... 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot chef de bur. en red.-verslagg.) ... 2950
A. M. Franken (fotograaf) ... 1639

Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt was de stemming voor de hoofdfondsen gedrukt tot flauw op de vrees van Oe Thant voor de ontwikkelingen in Vietnam die zouden kunnen leiden tot een grote oorlog. Speciaal Philips lag flauw in de markt echter met geringe omzetten. Vanaf heden worden aandelen AKU genoteerd in guldens per aandeel van Nf 20 nominaal. Cultures verwaarloosd, scheepvaarten en staatsfondsen gemakkelijker eveneens met zeer weinig zaken.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles pas 31 Vlissingen nr Antwerpen; Adonis 29 90 zzw Horta nr R'dam; Aegis 30 vn A'dam nr St Kitts; Ammon 30 vn A'dam nr West Indië; Ares 29 1110 zw Flores nr Le Havre; Archimedes 29 te Port of Spain; Artemis 29 vn Freeport nr Mobile; Charis 1 vn P'arbo nr Pta Delgada; Chiron 30 vn P'arbo nr A'dam; Daphnis 30 240 wnw Finisterre nr Bremen; Delft 1 te Matias de Galvez; Ganymedes 30 vn A'dam nr Suriname; Hercules 30 rede Pto Hierro; Hermes 31 te A'dam; Isis 30 te Houston; Jason 29 vn St Thomas nr San Juan; Ladon 29 330 zw Guadeloupe nr Bremen; Marathon 31 20 w Jamaica nr Maracaibo; Oranje Nassau 30 480 no Guadeloupe nr Southampton; Oranjestad 31 170 nw Pto Rico nr A'dam; Parthenon 30 vn A'dam nr West Indië; Pericles 29 465 zzw Azoren nr Barbados; Sarpedon 31 vn Cur. nr La Guaira; Telamon 30 vn Bermuda nr Pto Cortes; Themis 29 155 no Azoren nr A'dam; Theron 30 vn La Guaira nr Maracaibo; Ulysses 29 vn Cur. nr La Guaira.

Tankers — Abida 29 840 no Martinique nr R'dam; Acila 30 650 zo Bermuda nr R'dam; Anco Spray 1 te Houston verw.; Arca 30 180 no Sombrero nr R'dam; Cinulia 30 vn Cur. nr Liverpool; Kermia 30 200 wnw Finisterre nr R'dam; Kylix 30 290 zw Fayal nr Trinidad; Vasum 29 140 zw Azoren nr Pta Cardon.

Geslaagde tocht door Dodenvallei

DODENVALLEI (AFP) — De 28-jarige Franse oud-parachutist Jean Pierre Marquant heeft donderdag zijn eenzame voettocht door de Dodenvallei in Californië, een van de warmste en meest troosteloze plaatsen op aarde, beëindigd.

Hij arriveerde in de middaguren in Stove Pipe Wells, zijn vertrekpunt van een week geleden, na een cirkelvormig parcours van 160 km te hebben afgelegd. Het was in de vallei zo heet — de gemiddelde temperatuur bedraagt er 50 graden Celsius — dat zijn canvasschoenen verbrandden. Soms was het 90 graden, een temperatuur waarbij zijn drinkwater bijna het kookpunt bereikte.

De Fransman, die zijn tocht had ondernomen om aan te tonen dat er in Amerika nog wel avontuur valt te beleven, was blij dat het er op zat. Hij vertrok onmiddellijk naar Los Angeles om een bad te nemen.

Mevrouw Soumokil houdt receptie

ASSEN (ANP) — In Assen hebben afgevaardigden van alle in Nederland wonende groeperingen Zuidmolukkers de receptie bijgewoond, die mevr. Soumokil, de echtgenote van de gefusilleerde leider van de Zuidmolukkers mr dr Chris Soumokil, werd aangeboden. Tijdens de ontvangst vertelde mevr. Soumokil in een toespraak over haar ervaringen in Indonesië en de terechtstelling van haar man. „Ik beteken niets", zo zei zij, „ik kan slechts getuigen hoeveel mijn man heeft gedaan en welke grote opofferingen hij zich heeft getroost voor zijn volk en zijn vaderland."

De bijeenkomst, die in het wijkcentrum van de Asser Ambonnezenwijk werd gehouden, werd onder meer bijgewoond door ir J. A. Manusama, de waarnemend president van de Zuidmolukse regering in ballingschap.

Koopvaardijgeschenk huwelijk Margriet

DEN HAAG - - ANP — Een uit de organisaties van werkgevers en werknemers in de Nederlandse zeescheepvaart gevormd koopvardijcomite wil prinses Margriet, het petekind der koopvardij, bij haar huwelijk met mr P. van Vollenhover op 10 januari 1967 een geschenk aanbieden. Het koopvaardij-comite huwelijksgeschenk HKH prinses Margriet heeft alle Nederlandse zeeschepen en scheepvartkantoren per circulaire opgewekt vóór 1 november bijdragen over te maken.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ...	82 3 8	KNSM	86 7/8	Th. en Drijver	76.50
Ned 3½ '47	68 1/4	V. Ommeren	182	Interunie	160
BNG 4½	82 1/16	Scheepv. unie	129 3/4	V. Swaay	—
BNG 5¼	89 1/4	Robeco	196	Vries ijzer ..	97
Ned Ant '59	—	HBU	178	Berk. patent	175
Ned Ant '60	—	Ngombezi ...	63	Fokker	266
Alg Bank Ned	237 1/2	Brocades	612	Ned Ant	—
A'dam Rubber	68 1/2	Cur Hand. Mij	141	Scholten Fox	68.00
HVA	123 1/2	Excelsior	71 1/2	Goldmines ..	718
AKU	63.15	Heineken	380	Br. bouwbedr.	278
B Jurgens ..	207	KNP	186	Udenhout ...	148 1/2
Calve	648	K Zout/Ketjen	500	Elmar Aruba	131 b
V. Gelder	102	Overz. Gas ..	80.00	Nat Ned	466
Hoogovens ..	320	Rot Droogdok	177	Sur brouwerij	—
Muller	299 7 8	Stokvis 152 ..	120	Hagemeijer	94.90
Philips	91.80	VMF	130	ANP Indices	
Unilever	81.60	Zw.-organon	165.00	Intern. Conc.	382.7
Wilton	160 1 4	Ant Brouwerij	123 b	Industrie	266,5
Billiton 2	394	Ant verf	64	Scheepv.	112,7
Kon. Olie	132.05	Ned Fond Mij	75.00	Banken	144,1
KLM	480	Vd Grinten	820	Handel	140,1
Schev. expl	145	Indoheem	35.00	Algemeen	282,0

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN

5716

5716. — Toen het voertuig brullend naderde hield Tom Poes de pas in en draaide moeilijk het zware hoofd om. Door zijn mondspleet trachtte hij een blik op de inzittende te werpen, doch deze maakte het hem gemakkelijk door naast hem te remmen.

„Hoy", sprak hij beleefd, terwijl hij het portier opende. „Een rare. zo te zien. Aangepast, durf ik wedden. Wat ben jij er voor eentje? Kan je zingen? Breng je wat nieuws? Zet dat masker eens af. Misschien kan ik je ontdekken."

Tom Poes aarzelde. Zijn ervaringen in dit land hadden hem achterdochtig gemaakt en daarom deed hij voorzichtig een pasje terug.

„Wees maar niet bang", hernam de onbekende. „Ik ben een […] Maker. Altijd op zoek naar nieuw talent. Je kent dat. We hebben […] veel behoefte aan ontspanning. Er wordt hier niet gewerkt, […] Idolen moeten we hebben. Zet dat ding maar af, ik zal je niet verraden […]

Tom Poes gehoorzaamde, doch nu maakte de ander een ontevreden […]

„Nee", zei hij. „Niets voor mij. Een kale troep. Ik zoek iemand […] iets nieuws. Een persoonlijkheid. Een jas bijvoorbeeld. Als je zo iemand onder je kennissen hebt, moet je het zeggen. Ik maak hem groot, man!"

OLD FIREHAND

door

KARL MAY

8—5. — Het dal was aan alle kanten door steile bergen omgeven en door een vrij brede rivier doorsneden. In de verte verdween het water tussen rotsblokken in de bodem. Het geheel was met installaties, nodig voor de oliewinning, bedekt. Niet ver van ons verwijderd was een boortoren aan het werk. Een weinig meer naar voren geschoven dan de fabrieksgebouwen stond een woonhuis, dat er aantrekkelijk uitzag. „Dit is New Venango, sir", zei Harry. „Daar ziet u de store, tevens café, hotel en wat al niet meer. En hier gaan wij naar beneden. De weg is vrij steil, maar niet gevaarlijk, hoewel we moeten afstijgen. Volgt u mij maar." Ik sprong uit het zadel en liep hem achterna. „Neemt uw paard bij de teugel." „Swallow volgt mij wel, gaat u maar verder." Hij greep zijn paard bij de teugel en daalde voorzichtig af. Forster kwam met zijn paard achteraan, terwijl Swallow, zonder dat ik naar hem omkeek, achter mij afdaalde. Daar ik niet op mijn paard hoefde te letten, kon ik Harry alle aandacht geven. Zeker leidde hij zijn paard over het moeilijke pad. Dit had hij niet in het oosten kunnen leren en mijn bewondering voor de jongen steeg met de minuut. Beneden bestegen wij onze paarden weer.

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé,

FEUILLETON

Juwelen voor het grijpen

door
JOHN BOLAND

40)

Waarom? Zou mevrouw Grimble er dan toch bij betrokken zijn? Maar was dat mogelijk? Pitman scheen de vrouw niet te verdenken en had haar rustig laten gaan. Aangenomen dat ze een oplichtster was, dan had ze Pitman dus op een dwaalspoor gebracht. Waarom had ze dan ook geen pogingen gedaan hemzelf voor de gek te houden? Het moest heel eenvoudig zijn, want hij was naïef genoeg!

Hij zag plotseling een mogelijke oplossing van dit probleem. Ze had Pitman geschreven maar hem niet, **omdat ze zijn adres niet kende!**

„Nee, toch niet! Dat kan niet kloppen. Ze had een brief voor mij best aan het hotel kunnen adresseren."

David schudde het hoofd. Dat onderdeel van het mysterie kon nog wel even wachten; hij moest zich nu eerst concentreren op Brigfield. Als Barbara hem de vorige avond niet zo hardnekkig vragen had gesteld zou hij nooit meer aan die man hebben gedacht. Ieder ander zou al veel eerder argwaan hebben gekregen, maar hij, David, was zo'n naïeve sukkel dat het een eeuwigheid duurde voor hij de meest voor de hand liggende dingen ontdekte.

Alles was gisteravond prachtig gegaan; hij had haar bezorgdheid en haar attenties volkomen serieus genomen. Hij glimlachte wrang; hij was zo ridderlijk geweest en hij had zijn gastvrouw voor een onschuldig meisje gehouden! Maar ze was een beetje te vlot geweest voor het type dat ze wilde voorstellen en dat had hem tenslotte onzeker gemaakt. En toen waren haar lange vingers hem opgevallen en had hij zich afgevraagd of Barbara misschien familie was van die man. Tenslotte was haar oom, zij het op een afstand, bij de zaak betrokken en het was dus mogelijk dat een ander familielid van haar er nog dieper in zat.

En daarmee werd het hele beeld natuurlijk duidelijker. De bende had een unieke modus operandi ontdekt. Na de juwelen te hebben gestolen gaf een bendelid ze terug na ze ergens te hebben „ontdekt" en dan deelde de hele bende de vijfentwintigduizend pond, die als beloning waren uitgeloofd!

Hoeveel mensen zouden erbij betrokken zijn? Barbara, de gezette mevrouw Grimble, het blonde meisje met de bruine ogen, Brigfield en dan waarschijnlijk die Milly nog. Ze deelden de beloning dus met hun vijven, ieder hield tenminste vierduizend pond over na de betaling van de onkosten.

Hij lachte hardop. In Parijs was de beloning **niet** opgeëist...... Zou dat komen omdat hij Barbara had verteld dat hij maatregelen had getroffen om te voorkomen dat er met succes een nieuwe roof kon worden gepleegd? Ze had hem daarover geen bijzonderheden gevraagd — nog niet tenminste. Waarschijnlijk wachtte ze tot het haar veilig toescheen hem al zijn geheimen te ontfutselen. Dat zou de oplossing kunnen zijn, maar hij had geen enkele garantie dat het de juiste was.

„Je moet er dus voor zorgen dat ze geen pogingen doen om de beloning op te eisen", hield hij zichzelf hardop voor.

Dat was heel gemakkelijk te regelen. Hij behoefde slechts naar Clapham Park te gaan om te kijken of hij iets over Brigfield kon ontdekken, maar eerst moest hij papier en enveloppen kopen om een brief te verzenden.

Na schrijfmateriaal te hebben gekocht keerde David naar zijn kamer terug om de brief op te stellen. Twintig minuten later was hij over zijn produkt tevreden. De brief luidde als volgt:

„Beste juffrouw Mortlake,

U moet niet schrikken wanneer u deze brief leest. Het is heus niet mijn bedoeling u bang te maken, ik wil u slechts vriendschappelijk waarschuwen.

Ik heb namelijk ontdekt hoe u en uw kameraden de Brentlowhotels hebben beroofd. Ik heb gezien dat Lang een bezoek bracht aan uw flat en ik weet dat Brigfield de juwelen niet toevallig heeft gevonden. En ik weet nog veel meer — voldoende om u allemaal voor enkele jaren naar de gevangenis te sturen.

Maar ik ben niet wraakzuchtig van aard; geef mij een royaal aandeel in de opbrengst en mijn lippen zijn verzegeld...... En wat die waarschuwing betreft: Zodra ik hoor dat de beloning voor de in Parijs geroofde juwelen wordt opgeëist, zal ik me onmiddellijk tot Scotland Yard wenden en alles vertellen wat ik weet.

Ik zal binnenkort opnieuw met u in contact treden, en u zeggen hoeveel ik als aandeel moet hebben. Denkt u er voorlopig maar eens over na.

Op weg nnaar Clapham Park postte hij de brief. Stanley Brigfield was, dat wist hij, zogenaamd naar Zuid-Italië vertrokken om daar een vakantie door te brengen. Hij was daar in elk geval geweest, maar of Brigfield terug was, wist David niet. Niet dat het belang […] was; als de man zich op zijn vroegere […] bevond zou David hem daar ondervragen […] hij vertrokken was zouden de mensen op […] benedenverdieping misschien inlichtingen […] hem kunnen verschaffen.

David belde enkele malen, maar de deur […] Brigfields flat werd niet open gedaan, zodat […] tenslotte de andere bel maar eens probeerde […] Ditmaal had hij meer succes. De voordeur […] open en een lange man met een kaal […] en een bril met een zwaar montuur […]

„Ja?"

„Ik probeer in contact te komen met […] neer Brigfield......"

„Die is in het buitenland. In Italië."

„Juist. Woont u hier, meneer?"

„Ja."

„Ik vraag me af of ik u dan even zou kunnen spreken."

„U komt hier niet om iets te verkopen?"

„Welnee, beslist niet!"

„Dan is het goed. We krijgen hier […] kerels die met dingen leuren...... Bent u […] verslaggever?"

De toon van de man had iets gretigs […] wijl hij deze vraag stelde en David zag […] in een gunstig teken. „U moet wel bij […] pienter zijn om dat zo gauw te hebben […] zei hij bewonderen.

Het gezicht van de man nam een besch[…] uitdrukking aan.

„Och, al zeg ik het zelf, er ontgaat me […] veel." Hij deed een stap opzij „Kom binnen […]

Hij heette Tanders en was ambtenaar, […] schoon hij er niet bij vertelde op welk […] hij werkzaam was of welke functie hij […] kleedde. Ze gingen samen naar de voorkamer, […] als timmerwerkplaats was ingericht. „Hier […] zich mijn **eigenlijke** leven af, meneer......? […] neer Lang. Ik maak hier al mijn marionetten […]

De man was kennelijk bereid nog […] over zichzelf te praten. Meneer Tanders […] naar zijn eigen schatting bijna even […] als Onze Lieve Heer zelf; het verschil […] praktisch nihil. Maar de man was een […] gaafde knutselaar, dat viel niet te ontkennen […] en David kreeg onwillekeurig belangstelling […] voor zijn werk.

Zijn interesse nam nog toe nadat Tanders […] hem had meegenomen naar de achterkamer […] waar een compleet marionettentheater […] maar nadat Tanders een kwartier over […] liefhebberij had gepraat, wilde David wel […] wat anders horen.

(Wordt vervolgd)

Caribische conferentie over christelijk gezinsleven

Afvaardiging N. A. naar TRINIDAD

WILLEMSTAD — Van de Oecumenische Raad van Kerken op Curaçao ontvingen wij het volgende artikeltje: Het sexuele en gezinsleven in het Caribisch gebied heeft een ingrijpende problematiek, waarvan het hoge percentage onwettige samenlevingen één van de aspecten is.

Ondanks goede wil zijn de kerken er over het algemeen niet in geslaagd de christelijke idealen van huwelijk en gezin effectief ingang te doen vinden. Een creatieve aanpak van alle kerken, een programma voor lange termijn, het opvoeden van leiders en leden van de kerken in een christelijke houding ten aanzien van de problemen rond liefde, huwelijk en gezin, is dringend noodzakelijk. Dit zijn een paar conclusies uit „Sex, love and marriage in the Caribbean", het rapport van het Seminar on Christian Family Life, gehouden in 1964 op Antigua onder auspiciën van de wereldraad van kerken.

In een poging althans een begin te maken met die gewenste „creatieve aanpak", worden nu voor de derde maal in het Caribisch gebied seminars gehouden over dit onderwerp. Deze seminars, die plaats vinden op Jamaica, Barbados en Trinidad, nemen de hele maand augustus in beslag en omvatten onderwerpen als „marriage counseling", sexuele ethiek en verantwoord ouderschap.

Het seminar op Trinidad waarvoor de protestantse kerken van Curaçao en Aruba zijn uitgenodigd, wordt verder bijgewoond door afgevaardigden uit Suriname, Trinidad, Tobago en Guyana.

De seminars vinden plaats onder auspiciën van de wereldraad van kerken; de reiskosten van de gedelegeerden en een belangrijk deel van de overige kosten worden echter betaald door „Dr Norman Vincent Peal's Guideposts Magazine".

De oecumenische raad van kerken op Curaçao zendt dit jaar als gedelegeerden naar Trinidad mevrouw Mabel Francis van de Methodist Church en de heer Maurice Stella van de Verenigde Protestantse Gemeente.

Daan Misdorp overleden

WILLEMSTAD — In het Sint Elisabeth's gasthuis is zondagmorgen vroeg overleden de heer Daan Misdorp, sinds kort chef-kok van het restaurant Fort Nassau. Zaterdagavond overkwam de heer Misdorp een ongeluk. Hij gleed uit in de badkamer en kwam met het hoofd tegen een kraan terecht. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij gisterochtend aan het bekomen letsel overleed. Voor hij eind mei naar Curacao terugkeerde, was de heer Misdorp chef-kok van het Hilton hotel in New York. Eerder werkte hij als kok bij de KLM op Curacao.

Miami-certificaat voor John Verschoor

WILLEMSTAD — De heer John A. Verschoor, vroeger op Curacao werkzaam bij het Amerikaanse consulaat-generaal, heeft in Miami een certificaat van waardering ontvangen voor zijn werk in verband met de voorbereidingen van het aldaar gehouden internationale bowlingtoernooi, waaraan 25 landen deelnamen. Ook Curacao was er vertegenwoordigd met een uit vier personen bestaande ploeg, bestaande uit: de dames Nitza Gravenhorst en Lia Rozelaar en de heren Charles Ponson en „Yankee" Maduro, die zich evenwel niet voor de finale wisten te plaatsen.

Records zwemwedstrijd in Los Angeles

LOS ANGELES (ANP) — Het dertienjarige Zuidafrikaanse zwemstertje Karen Muir heeft zaterdag te Los Angeles de honderd meter rugslag gewonnen in de zeer goede tijd van één minuut acht seconden. Zij benaderde daardoor het wereldrecord van de Amerikaanse Ann Fairlie op 0,6 sec. Cathy Ferguson (V.S.) werd in 1.08,6 tweede en Ann Fairlie in 1.09 derde).

De dertienjarige Zuidafrikaanse eindigde op de tweede plaats achter Claudia Kolb in een tijd van 2.34,4, een nieuwe Zuidafrikaanse recordtijd. De Zuidafrikaanse vedette was overigens bij de wedstrijden in Los Angeles goed op dreef, want zij maakte ook deel uit van de ploeg die op de 4 x 100 meter wisselslag met 4.51,2 een nieuw Zuidafrikaans record vestigde.

Bovendien had zij eerder de honderd meter rugslag in de goede tijd van 1.08,0 gewonnen en de tweehonderd meter rugslag in 2.22,1.

Tijdens de internationale zwemwedstrijden zondagavond is zowel bij de dames als bij de heren het wereldrecord tweehonderd meter wisselslag verbeterd.

De zeventien-jarige Amerikaanse zwemster Claudia Kolb zwom de afstand in een tijd van 2.28.0, één seconde sneller dan het nog niet erkende wereldrecord van haar landgenote Lynn Vidall.

Bij de heren kwam de Amerikaan Dick Roth over de tweehonderd meter wisselslag tot een tijd van 2.14.7. Het oude record stond met 2.14,9 sinds vorig jaar op zijn naam.

Record hoogspringen verbeterd

BEVERWIJK (ANP) — De 23 jarige Marjan Thomas heeft tijdens atletiekwedstrijden op het sportpark Adrichem in Beverwijk het Nederlandse record hoogspringen voor dames, dat sedert mei 1943 op naam stond van Fanny Blankers-Koen, verbeterd met twee centimeter, door 1.73 meter te springen.

De prestatie werd verricht tijdens wedstrijden, die de afdeling Kennemerland met de Kon. Ned. Atletiek-Unie (KNAU) in het sportpark in Beverwijk organiseerde.

Marjan Thomas heeft deze zomer weinig aan wedstrijden kunnen deelnemen wegens een blessure. Sedert enkele weken is zij weer in training. Vorig week sprong zij bij internationale wedstrijden in Tsjecho-Slowakije 1.69 meter. Daarmee deed zij reeds van zich spreken. Vorig jaar evenaarde zij het record Fanny Blankers-Koen reeds.

Zondagmiddag waren de omstandigheden in Beverwijk beter dan een week tevoren in Tsjecho-Slowakije. Marjan Thomas miste in eerste instantie 1.71 doch haar tweede poging had succes. Daarna werd de lat op 1.73 m gelegd. Met haar eerste sprong verbeterde zij het 23 jaar oude record. Het wereldrecord hoogspringen voor dames is in het bezit van de Roemeense Jolanda Blasz, die 1.91 m heeft gesprongen.

VIJFTIG JAAR SAMEN



De heer Alexander Frederik Comenencia en mevr Petronilla Comenencia-Roch vierden onlangs hun gouden bruiloft. Het echtpaar heeft zes kinderen en 21 kleinkinderen. Zijn zoon Juan komt eerstdaags uit Nederland terug waar hij de titel mr dr in de rechten heeft gehaald. De familie woont te Westpunt. Het terrein waar het huis ligt heet Sabana Westpunt. Oudere mensen weten nog te vertellen dat dit plekje Piedra Curugura genoemd werd. De heer Comenencia heeft gevaren bij de KWIM en bij de Red D Line. Later is hij in de landbouw gegaan.

KWARTJESACTIE: 2,5 DUIZEND GULDEN

WILLEMSTAD — De kwartjesactie van de Curacaose Vereniging Veilig Verkeer, welke zaterdag op het Helfrichplein gehouden werd heeft een batig saldo opgeleverd van 2,5 duizend gulden; een afstand van tweehonderd meter. Het bedrijfsleven had voordat de actie begon al zeventig meter volgelegd. Het resultaat is een tegenvaller. De VVV had een kilometer vol willen krijgen. Het geld zal ondermeer gebruikt worden voor de uitbreiding en perfectionering van het jeugdverkeerspark te Cas Cora, het intensiveren van het onderricht voor veilig verkeer op de scholen en voor een propaganda-campagne.

ONVEILIG VERKEER

Materiele schade elfduizend gulden

TWEE GEWONDEN IN ZIEKENHUIS

WILLEMSTAD — De verkeerspolitie heeft tijdens het afgelopen weekeinde niet stil gezeten. Er werden 23 aanrijdingen gemeld op twee dagen. De materiële schade, welke door deze aanrijdingen werd veroorzaakt, schat de politie op ongeveer elfduizend gulden. Twee personen moesten in het hospitaal worden opgenomen, verscheidene anderen werden lichtgewond en konden na doktersbehandeling naar huis terugkeren. De politie reikte tijdens het weekeinde twintig processenverbaal uit en verleende 57 maal assistentie.

Een onder invloed van sterke drank rijdende chauffeur raakte met zijn auto op de Dempelstraat ter hoogte van de Columbusstraat te Punda links van de weg af en ramde een lichtmast. De bestuurder en een inzittenden werden ernstig aan het hoofd gewond en moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. Een andere inzittende liep schaafwonden op en kon na een bezoek aan de dokter naar huis. De schade bedraagt drieduizend gulden.

Gisteravond reed een chauffeur, vermoedelijk overmand door de slaap en de sterke drank op de weg naar Bullenbaai tegen een aan de rechterkant van de weg geparkeerd staande auto en vervolgens twee stenen pilaren omver. De materiële schade bedraagt 4500 gulden. De auto is totaal vernield.

Op het kruispunt Schottegatweg-oost/Santa Rosaweg lette een fietser niet op het verkeer en werd door een auto aangereden. Hij klaagde over pijn aan zijn rechterbeen. De politiearts vond opneming in het ziekenhuis niet noodzakelijk. De schade aan de fiets bedraagt honderd gulden.

Op de weg naar Westpunt ter hoogte van de Jan Noorduynweg **raakte de** bestuurder tijdens een **slippartij met zijn wagen van de weg af en reed tegen een lichtmast en afrasteringspaal.** De schade bedraagt twaalfhonderd gulden.

Vijfhonderd gulden schade was het gevolg van een aanrijding op het kruispunt George Maduroweg/Cas Coraweg tussen twee auto's na overtreding van de voorrangsregel.

Op de Dempelstraat bij het postkantoor te Punda ontstond een kettingbotsing, waarbij een autobusje en twee personenwagens waren betrokken. De schade bedraagt driehonderd gulden.

Op de Essoweg raakte een chauffeur tijdens het afremmen met zijn wagen van de weg en reed tegen een afrastering. De schade bedraagt tweehonderd gulden.

De bestuurder van een personenauto bemerkte te laat op de Schottegatweg-noord ter hoogte van de Aztekenweg, dat een voor hem rijdende bestelauto stopte en reed er tegen aan.

Op de Abraham de Veerstraat zag een autobestuurder te laat dat een voor hem rijdende wagen stopte. De schade bedraagt driehonderd gulden.

INGEZONDEN STUKKEN

Pastoor Jansen

Zondagavond werd een plechtige mis in de kerk van Wishi opgedragen ter ere van pastoor Jansen om God te danken voor het goede en vele werk van bovengenoemde priester, die gedurende elf jaren pastoor was van de Santa Teresita-kerk te Wishi, en nu benoemd werd tot pastoor van de kerk te San Wilibrordo. Na de mis was er ook gelegenheid om afscheid te nemen van deze zeer beminde pastoor door zijn parochianen van Wishi, Marchena en omgeving.

Velen hebben met weemoed afscheid genomen van deze sympathieke pastoor, die getoond heeft gedurende de tijd dat hij pastoor was van Wishi, een harde werker te zijn, en wat de pastoor voor de kerk en en zijn parochianen heeft gedaan is te veel op om te noemen. Wij smeken Gods zegen af voor het werk van pastoor Jansen in zijn toekomstige parochie en hopen dat zijn opvolger met de hulp van de Almachtige het werk van zijn voorganger zal voortzetten.

A. R. ERCOL

Hoe lang nog?

Reeds verschillende keren heb ik de plaatselijke autoriteiten op de hoogte gebracht van de dreigende en agressieve houding van Godett jegens mij en mijn gezin. Steeds worden ik en mijn gezin door dit individu tot het uiterste getergd. Verschillende klachten, ingediend bij de politie, hebben tot nu toe niets uitgehaald.

Het is begrijpelijk dat bedreiging soms moeilijk te bewijzen is, maar ik vraag me zelf af: Moet ik blijven wachten tot dat hij tot daden overgaat? Zullen de betrokken autoriteiten dan pas de nodige maatregelen treffen? Misschien zal het te laat zijn. Heren van de politie, ik verzoek u dringend maatregelen te treffen in verband met het provocerend optreden van Godett. Voorkomen is immers beter dan genezen.

Godett wil slechts door zijn dreigende en agressieve houding mij dwingen mij terug te trekken uit de Christelijke Bond v. Havenarbeiders. Zodoende zal hij een tegenstander minder hebben. Godett, dat kan niet zonder meer. Zolang de meerderheid der havenarbeiders vertrouwen in mijn persoon heeft, zal ik blijven strijden voor hun rechtvaardige zaak. Mijn terugtrekken kun je slechts bereiken „over my dead body".

H. A. BEBE ROJER

Landerer speelde werk van Engels

WILLEMSTAD — In de Amigoe van zaterdag publiceerden wij een recensie van het optreden van de pianist Eric Landerer op Aruba. Gisteravond speelde hij in Huize Welgelegen op Habaai voor een vijftigtal bevoorrechte toehoorders. Het programma was in zoverre anders dan dat op Aruba, dat Landerer gisteravond de première bracht van de aan hem opgedragen Variaties 1964 van Chris Eigels. Onze Curaçaose recensent schrijft daarover:

Het zijn acht strakke veranderingen van een eenvoudig thema. Op eerste gehoor geven zij weinig toe. Alhoewel het redelijk is een definitief oordeel op te schorten, mag worden gezegd dat de variaties een veel krachtiger werk lijken dan de sonatine voor cello en piano die wij recentelijk van Odnoposoff mochten beluisteren.

Antillianen in technische staffunkties bij de Shell

EMMASTAD — Het beleid van Shell Curacao n.v. is erop gericht voor haar personeelsbehoefte zoveel mogelijk Antillianen aan te trekken. Nagenoeg alle werknemersfuncties worden thans vervuld door Antillianen. De laatste jaren zijn ook belangrijke vorderingen gemaakt met betrekking tot de plaatsing van lokale krachten in de staffuncties. Waar voor de vervulling van „junior staff functions" het aanbod ruim voldoende is en zulks dus geen problemen oplevert, ligt de kwestie moeilijker met betrekking tot die functies, die een hogere scholing vereisen.

Momenteel heeft Shell Curacao slechts elf Antilliaanse academici en zestien Antilliaanse H.T.S.'ers in dienst, zodat er nog plaatsingsmogelijkheid is voor een flink aantal Antilliaanse afgestudeerden van de H.T.S., technische hogeschool of universiteit.

Ir H. Joubert en P. J. Simon zijn onlangs in Nederland afgestudeerd en thans de gelederen van de maatschappij komen versterken.

Joubert

De heer Joubert werd in 1937 op Curacao geboren en behaalde aan het Peter Stuyvesant College zijn HBS-B diploma. Daarna vertrok hij met een Overheidsbeurs naar Nederland, waar hij scheikundige technologie aan de Technische Hogeschool te Delft studeerde. Alvorens naar Curacao terug te keren volgde hij een basiscursus van circa twintig weken in Nederland. De heer Joubert, die gehuwd is is te werk gesteld op de afdeling RA Processing General. Hij is de zoon van de gepensioneerde Shell-employé J. J. H. Joubert.

Simon

De heer Simon, die reeds van 1954 tot medio 1961 als instrument technicus werkzaam was bij de maatschappij, werd ook in 1937 op Curacao geboren. Hij behaalde in 1954 het getuigschrift van de 3-jarige algemene opleiding aan de bedrijfsschool; in 1959 slaagde hij voor elektrotechnisch instrumentmaker, waarna hij het voorbereidend middelbaar technisch onderwijs succesvol doorliep. Hij vertrok daarna voor studie-doeleinden naar Nederland. In 1962 werd hem een maatschappij-beurs toegekend, welke hem in staat stelde de opleiding aan de H.T.S. te Amsterdam te voltooien. Ook hij volgde een basiscursus van enkele maanden in Nederland. De heer Simon, die gehuwd is, is thans werkzaam op de afdeling TA/IE/Refinery Installations.

OEFENWEDSTRIJD BASEBALL

WILLEMSTAD. — Zondagmorgen won een met Willie Pieters, Rudy en Elio Anastatia versterkte Amstel-ploeg met 8-3 van Santa Rosa Indians dat ook met een paar spelers uit andere teams, Gilbert Meriën en D. Leon, versterkt was. Het gold als een trainingswedstrijd in voorbereiding op de uitzending van een baseballselectie naar Nederland. Winnende pitcher was E. Suarez en verliezer G. Meriën.

Inbraken en diefstallen

WILLEMSTAD — Het aantal inbraken vertoont de laatste maanden een onmiskenbaar stijgende lijn. Ook dit weekeinde werden verscheidene inbraken en diefstallen gepleegd, de meeste van klein formaat. De recherche heeft er handenvol werk aan.

In de nacht van vrijdag op zaterdag werd bij een Chinese zaak te Salinja ingebroken. De nachtelijke bezoekers hadden een siersteen uit een muur verwijderd en waren daarna door het gat gekropen. Alle kasten en bureauladen werden doorzocht. Er wordt vijftien gulden uit het kasregister vermist.

De eigenaar van een weekeindehuis aan het Spaanse Water bemerkte eerst dit weekeinde, dat in de afgelopen week was ingbroken. De inbrekers hadden de ruit van de voordeur vernield. Zij zijn ervan door gegaan met een verrekijker, drinkglazen, lepels en messen; alles ter waarde van 220 gulden.

Vannacht werd uit de broekzak van een slapende man de portemonnee gestolen, waarin honderd guldeo en enkele papieren. De inbreker had een glazen shutter uit het raam gehaald en had toen de broek te pakken kunnen krijgen, die in de slaapkamer lag.

Vrouw valt man met mes aan

WILLEMSTAD — Een vrouw heeft zaterdag een man met een mes enkele steken toegebracht, nadat zij met hem ruzie had gemaakt. Zij waren rustig uit elkaar gegaan, maar even later kwam de man de vrouw tegen, die hem toen aanviel met een mes. De man werd niet ernstig gewond. Hij deed zelf aangifte. De vrouw M. E. S. is aangehouden en ingesloten.

Mr. J. A. Oudheusden overleden

WILLEMSTAD — In Nederland is zaterdag overleden mr A. J. Oudheusden, mede-oprichter van het accountants- en belastingkantoor Moret en Oudheusden.

De heer Oudheusden verbleef gedurende de laatste wereldoorlog enkele jaren in de Nederlandse Antillen als lid van de commissie rechtverkeer in oorlogstijd, een instantie welke het beheer van vijandelijk vermogen voerde. Hij vertrok daarna naar de Verenigde Staten, maar begon op Curaçao een kantoor in 1948. Tot en met twee jaar geleden kwam hij veel naar de Antillen; later kwam hij elk jaar nog een maand hier.

Henderikse in Brusselse galerie

WILLEMSTAD — De op Curaçao verblijvende Nederlandse kunstenaar J. J. Henderikse zal in september een éénmanstentoonstelling houden in de Brusselse galerie Zodiaque.

Evenals in de galerie Delta, waar Henderikse in mei een „one man show" hield met nummerplaten, zal ook deze tentonstelling slechts Curaçaose Bonairiaanse nummerplaten bevatten. De heer Henderikse deelde ons mee, dat hij voor veertienhonderd gulden (Ant.) heeft verkocht op deze tentoonstelling in galerie Delta en heeft een nabestelling van vijf kunstwerken gekregen.

Minister van Dominica bezoekt Curacao

WILLEMSTAD. — Vrijdag arriveerde op Curaçao de heer N. A. N. Ducray, minister van economische zaken en handel van Dominica. De minister werd op het vliegveld begroet door de heer S. G. M. Rozendal, namens de regering. Zaterdagmorgen werd de hoge bezoeker ontvangen door minister-president Dr E. Jonckheer.

Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD — De beweging in de haven van Willemstad was als volgt: **zaterdag:** vrachtschepen: negen in - acht uit; tankers: acht in - een uit; zeilschepen: twee in - twee uit; sleepboten: een in - een uit; oorlogsschepen: een in - geen uit. Passagiers: vier landende; 254 doorgaande; vrij vertrokken. **Zondag:** vrachtschepen vijf in - zes uit; tankers: zes in - vijf uit; zeilschepen: een in - geen uit; sleepboten: vier in - drie uit. Passagiers: 99 landende; vijf doorgaande; geen vertrokken.

De beweging op de luchthaven was in het weekeinde: **zaterdag:** 22 vliegtuigen landden en achttien vertrokken. Passagiers: 337 landden; 256 gingen door; 372 vertrokken. **Zondag:** elf vliegtuigen landden en vijftien gingen door. Passagiers: 212 landden; negentig gingen door en 364 vertrokken.

VERLOOFD

Gilbert O. Sambo

en

Liëtte E. Flu

Curaçao, 30 juli



REGERINGSVOORLICHTINGSDIENST

In de wekelijkse uitzending in de Papiamentse taal van de Regeringsvoorlichtingsdienst hedenavond van 7.30 tot 8 uur via TELE-CURACAO, zal o.a. aandacht worden besteed aan:

DE INVOERING VAN DE 5-DAAGSE WERKWEEK

en

DE BESLUITEN INZAKE HERZIENING WATER-TARIEVEN en SCHOOLVOEDING.

De uitzending wordt verzorgd door de heer S. G. M. Rozendal.



Tewerkstelling meisjes in Nederland

Ongehuwde meisjes van 18 jaar en ouder die in aanmerking wensen te komen voor plaatsing als

leerling-verpleegster

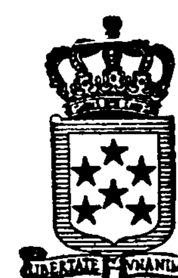
in het Gasthuis te Middelburg (Nederland) worden verzocht zich hiervoor aan te melden voor **5 augustus** a.s. op een der onderstaande adressen:

Curacao: Departement van Sociale- en Economische Zaken - Bargestraat 53.

Aruba: Departement van Sociale- en Economische Zaken - Arendstraat 1, Oranjestad.

Vereiste vooropleiding: Mulo-diploma of daarmee gelijk te stellen opleiding.

Zij die reeds eerder hebben gesolliciteerd voor leerling-verpleegster en nog in aanmerking wensen te komen worden verzocht opnieuw te solliciteren.



Morgenavond om half acht brengt het

Bureau voor Cultuur en Opvoeding

via TeleCuraçao een

„groetenprogramma"

waaraan de volgende personen deelnemen:

Bert Vis; Harold Martha; Oscar Steenbaar en Marcial Croes.

Op 30 juli 1966 is overleden in de leeftijd van 65 jaar mijn geliefde echtgenoot, onze geliefde vader, schoonvader en grootvader, de heer

MR. ALBERT JAN OUDHEUSDEN

Lid van het Ned. Instituut van Accountants.

Namens allen

Mevouw F. P. Oudheusden-van Amstel

Baarle Nassau, Nederland.

Wij ontvingen bericht, dat op 30 juli 1966 in de leeftijd van 65 jaar is overleden de heer

MR. ALBERT JAN OUDHEUSDEN

mede-oprichter onzer maatschap.

De herinnering aan zijn markante persoonlijkheid zal nog lang bij ons voortleven.

Firmanten, medewerker en assistenten van Moret & Oudheusden.

BASEBALL TEGEN CUBANEN

Arubanen lijden kleine en bijzonder grote nederlaag

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In een spannende ontmoeting zaterdagavond in het Lago sportpark behaalde het Cubaanse baseballteam in een wedstrijd met elf innings een 2-1 overwinning op de Arubaanse selectie, waarin ook Sam Jacobs was opgesteld. De Arubaanse selectie speelde een uitstekende partij. In de tweede wedstrijd, die gistermorgen in het Wilhelminastadion werd gespeeld, speelde Aruba erg slordig. Dit werd door de Cubanen met 17-0 afgestraft. De belangstelling van het publiek voor deze wedstrijden was zeer groot. Zaterdagavond was het Lago sportpark stampvol, terwijl ook buiten de omheining veel mensen de wedstrijd volgden. De Cubanen spelen nog twee wedstrijden op Aruba.

Sam Jacobs zaterdag op dreef

Voor de wedstrijd van zaterdagavond vond een korte ceremonie plaats. Ceremoniemeester Milo Croes verzocht een minuut stilte in acht te nemen voor de vader van het ABBA-bestuurslid Harry Legrand, die overleden was. Hierna deed ABBA-voorzitter Dominico Flemming een beroep op het publiek om de wedstrijden bij te wonen. Hij hoopte, dat de wedstrijden een sportief verloop zouden hebben en wenste beide teams alle succes toe.

Welkom

Sportkoningin Mercedes Oduber riep de gasten een welkom toe. Zij hoopte, dat de Cubanen een prettige tijd op Aruba zullen doorbrengen en sprak de hoop uit dat het beste team op sportieve wijze zal winnen.

Hierna begaven de voorzitter van de ABBA, de sportkoningin, de heer Milo Croes en de delegatieleider van de Cubanen naar de werpplaat en werd het Wilhelmus en het Cubaanse volkslied gespeeld. Nadat mejuffrouw Oduber de eerste bal had geworpen, deelde zij Aruba-emblemen en ABBA-vlaggetjes aan de Cubaanse delegatie uit, terwijl alle Arubaanse spelers een baseballhandschoen van de Cubanen cadeau kregen.

De hierna volgende wedstrijd had een bijzonder spannend verloop. Pas in de elfde inning werd de strijd beslist met 2-1 in het voordeel van de Cubanen. Cuba had vijf hits en beging twee fouten. Aruba had drie hits en beging vier fouten. De winnende werper was L. Santana van Cuba en de verliezende Geo Guerrero van Aruba. Sam Jacobs, die tot de negende inning als werper optrad gaf een keer vier ballen wijd, hetgeen ook door Cuba eenmaal werd gedaan.

Eerste hit

In de eerste inning gingen drie spelers van Cuba out. Hetzelfde gebeurde met de Arubanen. In de tweede inning ging Serrano van Cuba out door een bal te slaan in de richting van de derde honkman, die de bal opving voor de eerste out. De tweede out werd Martinez, die een bal sloeg in handen van de eerste honkman, terwijl Diaz door fly in het linkse veld out ging. Eric Ponson begon met de eerste hit van de wedstrijd in het linkse veld, maar bleef op het eerste honk staan, daar Gabby Illidge, Andres Jones en Phillip Freedom alle drie out gingen.

De daarop volgende inningen gingen beide ploegen herhaalde malen out, enige malen zonder dat de eerste honk werd bereikt. In de zesde inning begon Rosique met een hit, maar doordat hij probeerde tot het tweede honk te lopen werd hij door Robles uitgetikt. Manchebo bereikte het tweede honk door een slechte gooi van shortstop Robles (Aruba). Marquetti gaat voor de tweede out door fly op het tweede honk, maar Serrano bereikte het eerste honk veilig door een fout van Robles, waardoor Mancebo naar het derde honk ging.

Door een fout van Gabby Illidge kwam de eerste run voor Cuba. De drie fouten van Aruba waren in deze wedstrijd, die op zeer hoog peil stond, erg opvallend. In de negende inning kwam Ramon Buckley als pinchhitter voor Sam Jacobs, maar ging strike out.

Guillermo Richardson sloeg een driehonk-hit. Rufus Arrendell kwam als pinchhitter voor Stanley Ellis en door een perfecte „squeezeplay" komt Guillermo Richardson binnen. Rufus bereikte de eerste honk door een fout van de derde honkman. Tenchie Hoftijzer werd de tweede out en Eric Ponson de derde. Stand 1-1, waardoor een extra inning moet worden gespeeld.

Jacobs weg

Cobito Angela kwam in plaats van Sam Jacobs en de eerste batter van Cuba, Romero, ging out (4-3 combinatie), maar Rosique sloeg een hit in het middenveld, terwijl Mancebo het eerste honk bereikte door een fout van Robles. De Arubaanse manager Rosindo Rasmijn riep Gue Guerrero om te komen pitchen. De spanning zat erin, temeer daar Rosindo Rasmijn aan Guerrero opdracht gaf om Marquetta vier ballen wijd te geven, waardoor drie honken bezet werden.

Serrano sloeg een fly in het middenveld, de bal werd door Tenchie opgevangen voor de tweede out van Cuba. De Cubaanse speler Rosique die op het derde honk stond, trachtte binnen te lopen, maar werd door de vanger uitgetikt doordat Tenchie Hoftijzer, direct na het vangen van de bal, deze naar de vanger gooide. Dit snel reageren werd door het publiek met een hartelijk applaus beloond.

Elfde inning

In de elfde inning scoorde Cuba voor de tweede maal. Martinez bereikte het eerste honk door een foutieve gooi van derde honkman Violenus. Diaz ging voor de eerste out (1-3 combinatie) maar Martinez verhuisde naar het tweede honk en zag daarna kans de stand op 2-1 te brengen. Aruba trachtte daarna de stand gelijk te maken, dit lukte niet, waardoor de Cubanen de eerste wedstrijd wonnen.

Aruba speelde met Guillermo Richardson, Stanley Ellis, Tenchie Hoftijzer, Eric Ponson, Gabriel Illidge, Andres Jones, Philip Freedom, Jose Robles en Sam Jacobs, terwijl bij **Cuba** stonden opgesteld: Rigoberto Rosique, E. Mancebo, A. Marquetti, F. Serrano, L. Martinez, V. Diaz, F. Linares, J. Hernandeze en O. Romero.

ZONDAG

Voordat gistermorgen de tweede wedstrijd in het Wilhelminastadion begon kregen de Arubaanse spelers van de Cubanen een speld en bal cadeau. In deze wedstrijd maakte Cuba veertien hits en geen fout, terwijl Aruba een hit maakte en zes fouten. Winnende werper was Justino Gavila en verliezende Rey Rasmijn.

Het verloop van deze wedstrijd was:

Cuba	200	142	242	17
Aruba	000	000	000	0

In de eerste inning kreeg Rosa vier ballen wijd en sloeg Mancebo een homerun voor de eerste twee runs van Cuba. De Arubanen gingen achtereen out. De tweede en derde inning brachten geen verandering, doch in de vierde inning scoorde Cuba een run en bracht de stand op 3-0. Serrano kreeg vier ballen wijd en ging naar het eerste honk door een sacrificebunt van Diaz ging hij naar de tweede honk en door een hit van Linares kwam hij binnen voor de derde run.

Naar 7—0

In de vijfde inning bracht Cuba de stand op 7-0. Gavila ging out door strike out, doch Rosa sloeg een hit en door een homerun, de tweede van deze wedstrijd kwam hij binnen, waardoor de stand 5-0 werd. Door een fout van Gabby Illidge bereikte Reyes het eerste honk en door een homerun van Serrano kwamen beiden binnen (7-0).

Nadat in de zesde inning Cuba tweemaal scoorde, werd in de zevende inning wederom twee maal gescoord, waardoor de stand 11-0 werd. Het was jammer dat na de uitstekende wedstrijd van zaterdagavond de Arubaanse selectie zo slordig speelde. Cuba had reeds negen runs, terwijl de werper van Cuba slechts een hit tegen hem had en slechts Tackling, die deze hit tegen hem sloeg, de enige Arubaanse speler was, die de eerste honk bereikte.

Weerstand

In de achtste inning maakten de Cubanen er 15-0 van, terwijl in de laatste inning de eindstand 17-0 werd bereikt. Door de Arubaanse spelers werd van alles gedaan om de eer te redden, doch de spelers gingen achter elkaar out. In de negende inning werd het nog geprobeerd met drie pinchhitters, maar ook dit bracht geen verandering in de stand.



● *Elpidio Mancebo van de Cubaanse ploeg, zeer goed batter, die gistermorgen de eerste homerun voor de Cubanen sloeg.*

Generaal Thi naar de VS

SAIGON RTR — De Zuidvietnamese luitenant-generaal Ngoejen Tsjanh Thi is zondag onverwacht naar d eVerenigde Staten vertrokken.

Op 9 juli werd de 43-jarige generaal tot zestig dagen hechtenis veroordeeld wegens zijn aandeel in de Middenvietnamese legeropstand tegen de regering in Saigon. Waarom men Thi, nadat hij 22 dagen van zijn straf had uitgezeten, heeft vrijgelaten is niet bekendgemaakt.

Amerikaanse functionarissen in Saigon deelden mee dat de Zuid-Vietnamese regering om een diplomatiek visum had verzocht teneinde de generaal Thi in staat te stellen naar de Verenigde Staten te reizen. Volgens deze zegslieden zou de generaal een medische behandeling moeten ondergaan in het Walter Reed ziekenhuis in Washington.

Militaire experts van VS verlaten Europa

WASHINGTON (RTR — De Verenigde Staten hebben thans bijna veertigduizend ilitaire specialisten bij hun strijdkrachten in Europa teruggeroepen om tegemoet te komen aan de eisen die de strijd in Vietnam stelt, zo is door goedingelichte kringen verklaard. Dit aantal gaat met ongeveer tienduizend man uit boven hetgeen enige tijd geleden officieel werd bekendgemaakt.

Soeharto beraamt nationaal plan

DJAKARTA (Van de ANP-correspondent) — De voorzitter van het Indonesische kabinetspresidium, generaal Soeharto, heeft vandaag meegedeeld dat hij bezig is met de uitwerking van een ontwerp inzake nationale politiek en strategie, dat de basis zal vormen van een nationaal plan. Het beleid van de verschillende ministeries zou hierop worden afgestemd om geen moeilijkheden te doen ontstaan bij de uitvoering van het nationale plan.

Het kabinetspresidium zal, naar Soeharto verder verklaarde, toezien op de benoeming van de secretarissen-generaal en de directeuren-generaal, die als eerste assistenten van de ministers zullen fungeren. In politieke kringen in Djakarta wordt verwacht dat dit ertoe zal leiden, dat de ministeries verder worden gezuiverd van Soebandrio-aanhangers.

E. Macjannet werd winnaar Lionshuis

Plannen Lions voor vijfde huisverloting

ORANJESTAD. — In het Lionshuis aan de Stadionweg verrichtte zaterdagmiddag vijf uur de heer G. Sijtsma van de afdeling speciale diensten de trekking van de loterij van de Aruba Lionsclub. Het winnende nummer werd 6501 en bleek in het bezit te zijn van de heer E. Macjannet, wonende aan de Kamerling-Omnesstraat 14 te Oranjestad.

Voor deze loterij van de Lions bestond grote belangstelling. Van de achtduizend loten waren er zaterdagmiddag nog zes over, die ter plaatse door belangstellenden werden gekocht. Voorzitter Everett Beaujon verklaarde zeer voldaan te zijn over de spontane steun, die de Arubaanse gemeenschap aan deze loterij heeft gegeven". Natuurlijk wil iedereen een kansje wagen om een huis te winnen", aldus de heer Beaujon, „maar daarnaast weet men, dat door het kopen van een lot, het werk, dat de Lions reeds meer dan achttien jaar verrichten, kan worden voortgezet. Dat is ook een van de reden, dat alle vier de loterijen, die de Lions met als prijs een woonhuis organiseerden, voor de trekkingsdatum waren uitverkocht. Dank zij de reactie van Aruba is het liefdadigheidsfonds van de Lions ruim elfduizend gulden rijker geworden. De Lions hebben plannen, indien de overheid weer toestemming geeft, voor de vijfde maal een huis te gaan verloten.

De heer Macjannet, de gelukkige winnaar van het huis, is werkzaam als verkoper bij Winkel Handel Maatschappij. Op de zaak werden hem loten aangeboden en hij had er twee gekocht. Hij wilde de Lions steunen, maar hoopte uiteraard toch ook wel de prijs te winnen.



● *In de Ceciliaclub werd gistermorgen afscheid genomen van het hoofd van het St. Augustinuscollege en Huize Maris Stella te Savaneta frère Laurentius, die na 29 jaar Aruba in Kameroen gaat werken. Ook werd afscheid genomen van pater Jansen, die met verlof gaat. Op de foto een van vele oud-leerlingen van frère Laurentius, die heer E. Dirks, die aan het conservatorium in Amsterdam studeert en met vacantie op Aruba is.*

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; **San Nicolas: San Lucas** tel. 5119.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 In harms way - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 The reward - 14 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 The man from Rio - 14 jaar; **Savaneta:** 8.00 Operation crossbow - Alle leeftijden.

TeleAruba- 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Circusboy; 18.00 Lago progr.; 18.30 Educ. progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Candid Camara; 19.30 Nieuws; 19.45 Quiz progr.; 20.15 One step beyond; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 22.00 Nieuws; 22.05 TV concert hall.

Prinselijke dank

ORANJESTAD. — De particuliere secretaresse van prinses Beatrix mejuffrouw M. C. C. Wijnen heeft namens het prinselijk paar de Oranje Vereniging dank gezegd voor de bloemengroet, die het paar bij aankomst in hotel Basi Ruti door de Vereniging werd gebracht.

HET MAATSCHAPPELIJK WERK

door drs R. A. Romer

DE NEDERLANDSE ANTILLEN maken op het ogenblik een moeilijke periode door. De werkgelegenheid is de laatste jaren afgenomen, terwijl daar tegenover een onwaarschijnlijk hoog geboortecijfer staat, tengevolge waarvan de arbeidsmarkt jaarlijks overspoeld wordt met werkzoekenden. Het resultaat is een steeds groeiende werkloosheid. Deze economische achteruitgang heeft op zeer pregnante wijze bepaalde sociale knelpunten in onze samenleving aan het licht gebracht. Sociale problemen, die hun oorsprong niet alleen vinden in de huidige economische situatie, doch die er wel door geïntensiveerd zijn en op de schrijnende wijze blootgelegd. (ongelimiteerde voortplanning; ongehuwd moederschap; ondervoeding; slechte behuizing; gedesorganiseerd gezinsleven).

Een situatie welke nogal wat aantrekkingskracht bleek te hebben voor de sensatie-pers in Nederland.

Als één van de middelen om hierin verandering aan te brengen wordt de laatste tijd herhaaldelijk het Maatschappelijk Werk genoemd. Op zich een verheugend feit! Wij kunnen echter niet aan de indruk ontkomen dat men niet erg helder voor ogen heeft waar het omgaat, om van een apert onjuiste beeldvorming te zwijgen.

Het is namelijk opmerkelijk hoe weinig mensen er zijn, die weten wat het Maatschappelijk Werk inhoudt. Men zal aan een rechter of tandarts nooit vragen wat nou eigenlijk hun werk is en wat zij zo allemaal doen!

Aan een maatschappelijk werk(st)er wordt dit wel gedaan. Omtrent een huishoudschool of een kweekschool verkeert men niet in twijfel wat voor soort opleidingsinstituten dit zijn; maar men vindt het vanzelfsprekend, dat men zich geen beeld kan vormen van wat het doel is van een school voor maatschappelijk werk.

Heel verontwaardigd vertelde iemand mij eens dat toen men bekend had laten maken dat er beurzen beschikbaar waren voor de studie voor maatschappelijk werk, niemand zich had aangemeld. Hij zag hierin een gebrek aan belangstelling voor die beroepen die enig idealisme eisen en waarvan men nog niet zeker was of ze goed betaald zouden worden. Misschien had hij een beetje gelijk, maar mijns inziens moeten wij de voornaamste oorzaak van dit gebrek aan belangstelling zoeken in een totaal niet op de hoogte zijn van het werk van een maatschappelijk werk(st)er.

Daarnaast zijn er velen, die in feite maatschappelijk werk verrichten, doch wanneer hun dit verteld zou worden, daarover heel verwonderd zouden wezen.

Het leek ons daarom nuttig enige aandacht te besteden aan het Maatschappelijk Werk in algemene zin. Wij stellen ons voor de volgende vragen te behandelen:

1. Wat is het Maatschappelijk Werk? Dus wat bedoelt men als men spreekt over het Maatschappelijk Werk?
2. Hoe is het Maatschappelijk Werk in de vorm waarin wij die momenteel in Amerika en Europa kunnen zien, ontstaan?

WAT IS MAATSCHAPPELIJK WERK?

Maatschappelijk werk veronderstelt een maatschappelijk nood, die men tegemoet wil treden.

Met maatschappelijke nood bedoelen wij een nood geboren uit maatschappelijke omstandigheden (b.v. armoede of slechts behuizing) danwel een nood die zijn oorzaak vindt in andere omstandigheden, maar die zich in de maatschappelijke verhoudingen uit. De oorzaak van een maatschappelijk nood kan dus ook liggen in de persoon van een hulpbehoevende zelf.

Maatschappelijk werk nu is hulp bij de bestrijding van een maatschappelijk nood door anderen geboden. Dus met andere woorden bij het maatschappelijk werk hebben wij altijd, een in-nood-verkerende, die door een ander geholpen wordt. Overal waar alleen sprake is van „self-help", overal waar de in-nood-verkerende zichzelf de middelen kan verschaffen om de nood op te heffen, daar spreekt men niet van maatschappelijk werk. Dit moet echter weer niet verstaan worden dat degene die hulp krijgt zelf niet moet meehelpen. Integendeel, het modern maatschappelijk werk veronderstelt van de andere kant weer een moment van „self-help" in de hulpverlening.

Kenmerkend voor het maatschappelijk werk is verder dat het *methodisch* en systematisch te werk gaat. Op dit aspect zullen wij later nog terugkomen. Resumerend zouden wij nu van het maatschappelijk werk kunnen zeggen dat het is een methodische hulpverlening aan de medemens in nood; een hulpverlening die er op gericht is deze mensen dusdanig te helpen dat zij zelf hun problemen leren oplossen. Het gaat er dan om de hulpbehoevende(n) in staat te stellen tot een menswaardig bestaan in de samenleving te komen.

MAATSCHAPPELIJK WERK EN SOCIALE POLITIEK

Een veel voorkomend misverstand is de verwarring van het maatschappelijk werk met de Sociale Politiek. Deze twee dienen echter goed van elkaar onderscheiden te worden.

De sociale politiek is het streven van de regering om door bepaalde (sociale) voorzieningen de maatschappelijke problemen, waaronder bepaalde groepen van de bevolking te lijden hebben, op te heffen.

Wij denken hierbij b.v. aan de woningbouw, de A.O.V., het Weduwen- en Wezen Pensioen enz.

Ongetwijfeld dient het maatschappelijk werk, wil het doelmatig zijn, gesteund te worden door een krachtige sociale politiek, doch het blijft een hele andere, meestal meer persoonlijke, benadering van de maatschappelijke problematiek in een samenleving.

In zijn huidige vorm onderscheidt het maatschappelijk werk zich van het z.g. liefde-werk doordat het zoals wij hierboven opmerkten volgens een bepaald plan (methodisch) wordt verricht en systematisch is opgebouwd. Misschien is dit aan de hand van een voorbeeld duidelijk te maken.

Het gezin B, bestaande uit vader en moeder met acht kinderen verkeert in erbarmelijke omstandigheden. De vader, een ongeschoolde arbeider, is al een hele tijd werkeloos. Hij behoort tot de grote groep van misschien wel werkwillenden, maar die moeilijk de weg weten in de ingewikkelde structuur van onze samenleving. De moeder is een slonzige, weinig energieke vrouw, die de situatie niet aan kan. Het gevolg is dat de kinderen in lompen rondlopen, de school niet kunnen bezoeken en door mondi zwerven. Het huis ziet er onderkomen uit en het weinige meubilair is vervuild en slecht onderhouden.

Een dame die nogal actief is op charitatief gebied pleegt er kleren te brengen en soms een voedselpakket. Dit brengt uiteraard een zeer welkome verlichting, doch helpt de problemen niet oplossen.

Ten gevolge van ziekte in het gezin komt het in contact met een maatschappelijk werkster, die op basis van haar opleiding een analyse maakt van de situatie. Zij gaat zich intensief met het gezin bemoeien; zij treedt bemiddelend op om de man aan een baan te helpen en coacht de moeder in haar huishoudelijke taak. Zij weet de hoogst nodige huishoudelijke artikelen te bemachtigen en op een bepaald moment zelfs een oude naaimachine, waarop zij de moeder wat verstelwerk leert doen, wat weer de kinderen ten goede komt zodat zij niet meer in lompen erbij moeten lopen. De moeder zelf begint er ook plezier in te krijgen nu het beter gaat en komt los uit haar inertie.

Door deze methodische hulpverlening is dit gezin weer op gang gekomen en kan zich weer redelijk handhaven.

Duidelijk blijkt hier het verschil tussen het z.g. charitatief werk, dat gericht is op de leniging van de nood en het maatschappelijk werk, dat daarnaast ook de oorzaken wil bestrijden en de hulpbehoevenden zelf mee laten helpen aan de oplossing van hun problemen.

Nu hebben wij het herhaaldelijk over het z.g. charitatief werk. Dat had natuurlijk zijn reden.

Een veel voorkomend misverstand is n.l. de opvatting dat het maatschappelijk werk en het charitatief werk aan elkaar tegengesteld zijn en dat in het moderne (betaalde) maatschappelijk werk geen ruimte meer is voor de charitas. Niets is minder waar.

Wij zouden zelfs willen stellen, dat goed maatschappelijk werk de charitas dient in te houden. Het al of niet betaald worden daarvoor, of het al of niet toepassen van hulpmiddelen, die de wetenschap ons biedt, behoeft geen afbreuk te doen aan een aanwezige charitatieve gerichtheid bij de helpende persoon. Een charitatieve instelling houdt niets anders in dan een in liefde gericht zijn op de medemens, in dit geval de medemens in nood. En zonder die instelling zal geen enkele maatschappelijk werker zijn werk goed kunnen doen. Van de andere kant moet hier opgemerkt worden dat juist bij het z.g. charitatief werk, die instelling maar al te vaak heeft ontbroken en nog vaak ontbreekt.

Wij denken hier aan de hooghartige wijze waarop de gegoede burgerij de arme man tegemoet kan treden. Een houding waarin het respect voor de persoon van de andere totaal ontbreekt, om van liefde maar te zwijgen. Wij zullen hier later nog nader op ingaan.

HISTORISCHE TERUGBLIK

Hoe is nu het maatschappelijk werk in de vorm die wij tegenwoordig kennen ontstaan? Bij de beantwoording van deze vraag willen wij beginnen met te verwijzen naar hetgeen hierboven werd opgemerkt over het verband tussen charitatief en maatschappelijk werk. Zeer zeker is het maatschappelijk werk ook uit het Christelijk liefdewerk van de vroegere eeuwen ontstaan.

Allen kennen wij de arbeid van kloosterorden, van burgelijke, ridderlijke en andere genootschappen, die zich met liefde-werk bezig hielden.

In dit verband dient hier zeker genoemd te worden het werk van Vincentius a Paulo en de regels die hij aan zijn Filles de la Charite gaf. Men zou Vincentius dan de eerste maatschappelijk werker kunnen noemen.

Hij immers probeerde enig systematiek in de hulpverlening te brengen. Wanneer wij dat toch niet doen, dan is dat omdat wij het maatschappelijk werk in zijn huidige vorm zien als een uitvloeisel van de industriële revolutie, ontstaan in de tweede helft van de 19e eeuw. Het was in de eerste plaats een reactie op de menselijke ellende, het proletarische massaleed, dat het gevolg was van het kapitalistisch denken en het individualisme.

Het was een antwoord van het burgelijk geweten op de vragen, die deze ellende stelde. Deze ellende was niet in overeenstemming te brengen met het hoge ideaal, dat men in de vorige eeuw koesterde ten aanzien van de bestemming van de mens op aarde, en van de ontplooiing van zijn krachten; met de vooruitgangsgedachte die steunde op de, toen pas begonnen, technische ontwikkeling.

Slechte weinigen van de dragers van de nieuwe individualistische en kapitalistische geest begrepen, dat deze toestand niet paste bij de grote welvaart, die de vrije ontplooiing van de menselijke energie aan allen moest brengen. Van deze pioniers moet zeer in het bijzonder de welbekend Robert Owen genoemd worden.

Hij trof aan het begin van de 19e eeuw niet slechts maatregelen ter verbetering van woning- en arbeidstoestanden, maar hij werkte tevens persoonlijke mee aan de maatschappelijke opvoeding van jong en oud ter bestrijding van onzedelijkheid en dronkenschap.

Het voornaamste motief, welk de uitspraak wettigt het maatschappelijk werk als een 19e eeuwse verschijnsel te kenmerken, is het feit dat men in deze tijd, dank zij mede de ontwikkeling van wetenschappen als de sociologie en de psychologie, de grote betekenis is gaan inzien van de oorzaken van de maatschappelijke nood. Men kwam dus tot het inzicht dat de maatschappelijke nood zijn oorzaak voornamelijk vindt in de situatie waarin de hulpbehoevende zich bevindt, d.w.z. het individu in dialoog met zijn omgeving. Zo goeide enerzijs een steeds scherper onderkennen van de oorzaken, sociale en individuele, van de maatschappelijke nood, anderszijds een steeds groter differentiatie in de wijze, waarop de hulp verleend moest worden.

Op deze wijze is het maatschappelijk werk in zijn huidige vorm ontstaan, heeft het zich een eigen plaats weten te veroveren en dringt het steeds meer in het bewustzijn van de mensen door, dat de sociale politiek in het maatschappelijk werk een noodzakelijk compliment vindt en omgekeerd.

Zo ontstonden verschillende vormen van maatschappelijk werk alsmede verschillende methodieken.

(Wordt vervolged).

Duitsers als kampioenen in Frankfort ontvangen

FRANKFORT (ANP) — De Duitse voetballers met bondstrainer Helmut Schoen en zijn assistenten Udo Lattek en Dettmar Cramer zijn zondagmiddag in Frankfort als waren zij de wereldkampioenen binnengehaald. De ontvangst had bij het behalen van de wereldtitel niet overweldigender kunnen zijn.

Met een half uur vertraging arriveerde de ploeg op Frankforts vliegveld Rhein-Main, waar reeds een groot aantal prominenten, zoals de vice-kanselier dr Erich Mende, de voorzitter van de Duitse olympische comité Willi Daume en Frankforts oberbuergermeister prof dr Willi Brundert, ter verwelkoming aanwezig was. Als eerste verscheen bovenaan de vliegtuigtrap.... world cup Willie, de lilliputter mister Clayton.

Na de stormachtige ontvangst ging het gezelschap in open auto's van de luchthaven naar Frankforts centrum. In dichte rijen stonden de mensen langs de straten, die de stoet volgde. Zo drongen de mensen op om de spelers toe te juichen, dat de auto's slechts stapvoets konden rijden.

Politieagenten trachtten tevergeefs de menigte in bedwang te houden. De politie schatte de menigte op 100.000 mensen, van wie velen met vlaggetjes in de zwart-rood-gele kleuren zwaaiden en spandoeken droegen, waarop de jubel in allerlei toonaarden werd bezongen.

Oververmoeid

Oververmoeid en teleurgesteld waren de spelers precies twaalf uur na het beëindigen van het slotbanket in Londen aan boord van het vliegtuig gestapt. In Frankfort was hier geen zweem meer van te merken. Op het balcon van het stadhuis namen zij de hulde in ontvangst van de menigte, die niet naliet „Uwe — Uwe" te roepen. In de Kaisersaal van het raadhuis werden de spelers en de leiders toegesproken, waarna zij nog bijeen kwamen in het gebouw van de Duitse voetbalbond te Frankfort. Daarna ging ieder zijns weegs, naar huis. Het wereldtoernooi was voorbij.

Film

De wereldkampioenen zagen zondag in Londen nog een kleurenfilm van de finale, alvorens naar huis terug te keren. Van de spelers had Martin Peters, die in de finale het tweede Engelse doelpunt scoorde, een ongelukkige thuisreis. De auto, waarin hij was gezeten, kwam in botsing met een andere wagen. Peters zelf bleef ongedeerd, maar zijn vrouw Kathleen liep kneuzingen in de rug op en kreeg een shock.

● *Op hartelijke wijze werd zatermiddag op het postkantoor de hoofdbrievenbesteller Jaco Zijlstra vanwege zijn zilveren dienstjubileum gehuldigd. Postdirecteur J. Quast bood namens de regering gelukwensen aan, welke hij van de traditionele enveloppe deed vergezeld gaan.*

Contactavond

ORANJESTAD — Zaterdagavond wordt een contactavond gehouden voor vogelliefhebbers, waarbij het plan bestaat om een vogelliefhebbersvereniging op te richten. Aan deze avond wordt medewerking verleend door twee deskundigen van de Curacaose club Vogelvriend, die het een en ander over de club op Curacao zullen vertellen, die reeds meer dan tweehonderd leden telt. Er zullen ook slides vertoond worden, waardoor de belangstellenden een duidelijk beeld krijgen, wat ook voor de op te richten Arubaanse club de mogelijkheden zijn. Er zijn op Aruba vele vogelliefhebbers, daarom hebben enige personen besloten evenals op Curacao over te gaan tot het oprichten van een club. Deze heeft tot doel de vogelliefhebbers op Aruba in de club meer onderling contact te geven en ervaring e.d. uit te wisselen. Hierdoor zal de vogelhobby een nog groter plezier worden. Verdere inlichtingen over de plannen verstrekken H. Westenhof, Beatrixstraat 4, en Th. Uitermark Piedra Plat 46B, die het initiatief namen tot deze bijeenkomst.

KEGELTOERNOOI CARIBE-CLUB

ORANJESTAD. — In het kegeltoernooi van Caribeclub behaalde Carnation een 4-0 overwinning op Erik. Topscorer voor Carnation was Donny Oduber met 205, voor de tegenpartij Benny Gruszecki met 169. In de tweede wedstrijd won TCA met 4-0 van Heineken. Topscorers Max Arendsz (TCA) 187 en voor Heineken Harold Harms en Rudy Martin, ieder met 172.

Ramsey groot aandeel in succes Engeland

LONDEN (ANP) — Alf Ramsey is in zijn opzet geslaagd: Engeland te brengen naar de top van het wereldvoetbal. De 44-jarige voormalige back van het Engelse elftal (32 caps), bijgenaamd de „generaal", die in 1963 het Engelse elftal onder zijn hoede nam als opvolger van Walter Winterbottom, heeft ongetwijfeld een groot aandeel gehad in het succes van zijn ploeg.

De veel bekritiseerde Ramsey heeft het steeds gezegd: „Engeland wordt wereldkampioen". Zijn zelfvertrouwen was ongeschokt en hij werd hierin gesterkt door de resultaten van zijn ploeg. De overwinning in de finale van het wereldtoernooi op West-Duitsland bracht het totaal aantal wedstrijden, waarin Engeland sinds de nederlaag in oktober 1965 in het Wembley-stadion tegen Oostenrijk ongeslagen bleef op zestien. De laatste nederlaag van Engeland op het continent was al van veel ouder datum: februari 1963 tegen Frankrijk (2-5). Dit was de eerste wedstrijd van Engeland onder Ramsey's management.

Opzienbarend

Na zijn afscheid als voetballer bij Tottenham Hotspur werd Ramsey manager bij de derde divisieclub Ipswich Town, een toen onaanzienlijke club. In zes jaar tijd bracht hij Ipswich van de derde naar de eerste divisie, een van de meest opzienbarende prestaties in het Engelse voetbal.

Hij werd daarna benoemd tot manager van het Engelse nationale elftal met vergaande bevoegdheden. Ramsey kreeg o.m. het recht geheel alleen het elftal samen te stellen. Een van de geheimen van zijn succes is ongetwijfeld, dat hij van de ploeg een eenheid heeft weten te maken. Hij heeft de spelers zelfvertrouwen gegeven en bovendien de trots voor hun land te mogen spelen.

Ramsey, altijd keurig gekleed en meer het type van een bankdirecteur dan een voetbalmanager, is voor de buitenwereld bepaald geen onvriendelijke man. Evenmin een groot causeur. Onder zijn spelers legt hij echter zijn „masker" af en weet door zijn optreden een band te smeden, die de grondslag is geworden van het succes. Alf Ramsey heeft gelijk gekregen: Engeland is wereldkampioen.

Portemonnee-dief ingerekend

ORANJESTAD. — Een vrouw, die werkzaam is in een hotel, deed aangifte bij de recherche dat haar portemonnee, inhoudende vierenzestig gulden, was gestolen. In verband hiermede werd een 35-jarige man aangehouden en ingesloten. In Oranjestad deed een man aangifte van verliezing van vier bankbiljetten van elk honderd gulden.

De politie maakte zestien processenverbaal op, gaf drie waarschuwingen en verleende tweemaal assistentie.

Beurzen van eilandgebied

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft besloten dertien eilandsbeurzen beschikbaar te stellen voor de volgende studierichtingen: hoofdakte kleuterleidster, UTS Bouwkunde, scheepswerktuigkunde(2), hogere hotelvakschool, HTS chemische techniek, HTS werktuigbouwkunde, hoofdakte (2), apothekers assistente Middelbare handelsdagschool (2) en leraar nijverheidsonderwijs.

● *Het Cubaanse baseballteam, dat afgelopen weekend twee overwinningen op de Arubaanse selectie behaalde. Het team speelt nog twee wedstrijden op Aruba.*

Arubaanse kinderen kamperen op Bonaire

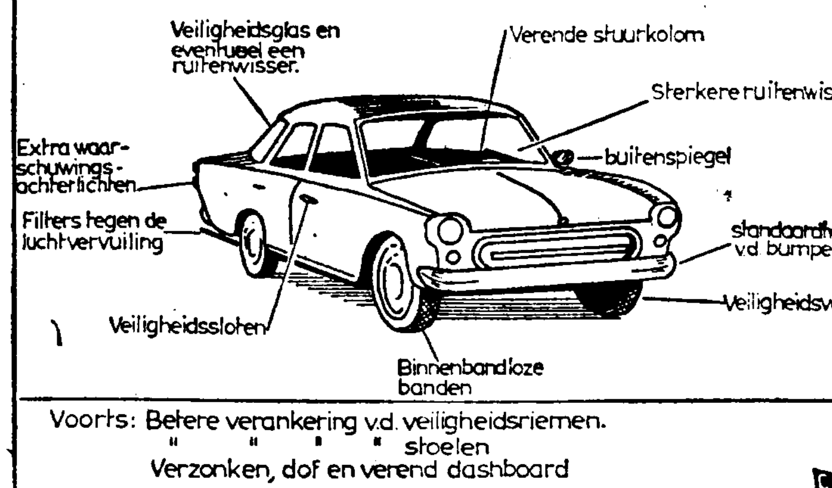
ORANJESTAD — Een groep van 32 kinderen zal de komende dagen gaan kamperen op Bonaire. Dominee J. A. Visser, die vorige week voor de Unievergadering op het Flamingo-eiland verbleef, heeft hiervoor alles geregeld. Vanmorgen vertrok de heer K. Norder, die als leider optreedt, met 25 kinderen. De rest volgt morgen, daar er bij de A.L.M. geen plaatsen beschikbaar waren. Volgende week dinsdag keert de groep op Aruba terug. Als leiders gaan eveneens mee de dames Luminiere en Rumnit.

Morgen wordt op Aruba verwacht een groep jongens en meisjes van de Dividivi-groep van dominee Gumbs uit Curaçao. Zij zullen een week verblijven in het protestants jeugdcentrum te Piedra Plat.

Jubileum van Habibe

ORANJESTAD. — Komende dagen zullen door de bestelwagens van de supermarket Nicki Habibe, die zaterdag haar dertig jaren bestaan viert, in tweehonderd gezinnen voedselpaketten worden afgeleverd. Met deze paketten is een bedrag van vijfduizend gulden gemoeid. De lijst van de gezinnen werd in overleg met de dienst maatschappelijk werk opgesteld. Op deze wijze wil de heer Habibe de minderbedeelden laten delen in de feestvreugde rond zijn zesde lustrum.

DE NIEUWE VEILIGHEIDSEISEN VOOR AUTO's



In de tekening geven wij een overzicht van de veiligheidseisen, die de Amerikaanse regering heeft gesteld voor de aankoop van de regeringsauto's. Voor de industrie is deze lijst van eisen belangrijk, want de Amerikaanse regering koopt jaarlijks 59.000 tot 62.00 auto's. De veiligheidseisen van de regering staan thans in het speciale licht van de belangstelling na het opzienbarende verslag van R. Nader over de onveiligheid van auto's. Er is thans in de Verenigde Staten een wet in voorbereiding met betrekking tot de veiligheidseisen waaraan auto's moeten voldoen buiten de thans reeds geldende eisen. Wordt deze wet aangenomen, dan moeten voor volgend jaar alle auto's voldoen aan de eisen zoals deze zijn opgenomen in de tekening. De Amerikaanse senaat zal mogelijk subsidie verschaffen voor het onderzoek en de bouw van een auto die honderd procent veilig is! Een deel van de Amerikaanse auto's bezit reeds een aantal zaken zoals thans door de Amerikaanse regering als eis wordt gesteld voor het volgend jaar. De fabrieken die niet aan de eisen kunnen voldoen zullen zeker de nodige aandacht aan deze eisen gaan schenken, want regeringsauto's zijn altijd een bijzonder goede verkoopreclame.

SOEKARNO STEEDS VERDER IN NAUW

Studenten Sumatra blijven zich roeren

DJAKARTA (ANP) — De afdeling Lampoeng van de anti-communistische mohammedaanse studentenorganisatie op zuid-Sumatra heeft er bij de Indonesische regering op aangedrongen de diplomatieke betrekkingen met China te verbreken, aldus een bericht van Antara.

De organisatie eist voorts dat de regering haar diplomatieke banden met het communistische Noord-Vietnam aan een onderzoek onderwerpt, aangezien dit land de spreekbuis vormt voor het politieke streven van communistisch China.

Tegen confrontatie

De studenten eisten voorts onmiddellijke ratificering van het in Bangkok gesloten akkoord tussen de Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, en de Maleisische vice-premier Abdoel Razak.

De studentenverklaring wijkt ver af van de verklaring, die het hoofdbestuur van het Indonesische jongerenfront zondag uitgaf en waarin het Amerikaanse optreden tegen de Noordvietnamese bevolking wordt veroordeeld. De jongeren eisen van de Amerikaanse regering de onmiddellijke terugtrekking van haar troepen uit Vietnam. De leiders van de wereld, in het bijzonder die van de Afro-Aziatische landen, worden voorts aangespoord hun saamhorigheid te versterken en hun bijstand aan de worsteling van het Vietnamese volk uit te breiden.

IN CHICAGO WEER RASSENRELLETJES

CHICAGO (AFP) — Voor de tweede achtereenvolgende dag is het zondagavond in Chicago tot rassenincidenten gekomen. Evenals zaterdag trokken betogers voor rassengelijkheid — ongeveer 350 in getal — een blanke wijk binnen om te protesteren tegen de moeilijkheden die negers ondervinden wanneer ze daar willen gaan wonen. Zij werden ontvangen met een hagel van stenen, flessen en vuurwerk. Dertig auto's van betogers werden in brand gestoken. De politie moest brandweerlieden in bescherming nemen tegen een menigte van drieduizend blanken. Bij vechtpartijen tussen negers en blanken liepen enkelen lichte verwondingen op.

RECORDVERBLIJF IN ENGELS GROT

CHEDDAR (RTR) — De 27-jarige Brit David Lafferty zit al 127 dagen alleen in een grot op 120 meter diepte in de buurt van Cheddar in zuidwest-Engeland. Hij heeft daarmee het record gebroken van de Fransman Antoine Senni, die vorig jaar 126 dagen doorbracht in een grot in de Franse Alpen.

Het enige contact dat Lafferty met de buitenwereld onderhoudt, is één telefoongesprek per dag. Slechts enkele muizen houden hem gezelschap. Twaalfduizend kaarten heeft hij al opgebrand. Hij studeert Frans en Italiaans en leest veel. Het is de bedoeling dat hij donderdag naar boven komt.

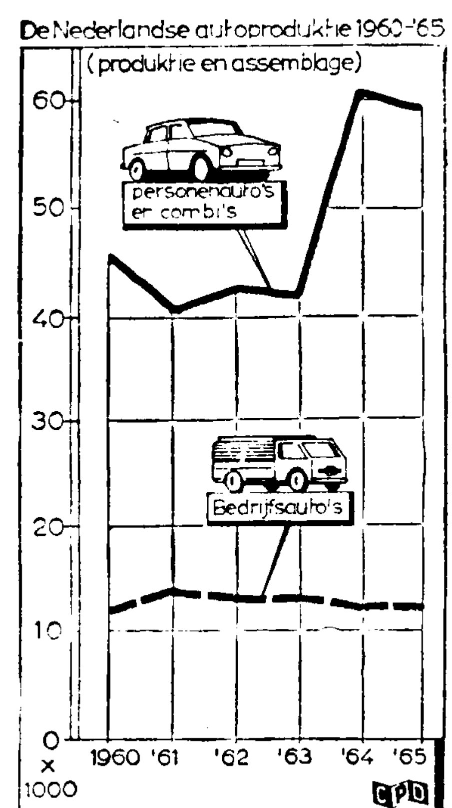
Gasbiindo ontstemd over nieuw kabinet

DJAKARTA (Van de ANP-correspondent) — De vakbond voor mohammedaanse arbeiders, Gasbiindo, heeft zondag zijn ontevredenheid tot uitdrukking gebracht over de samenstelling van het nieuwe kabinet in Indonesië. Volgens deze bond had generaal Soeharto tot eerste-minister benoemd moeten worden. President Soekarno zei bij de bekendmaking van het nieuwe kabinet, dat generaal Soeharto alleen presidium-minister is en niet eerste-minister.

Gasbiindo is er ook ontstemd over dat de islamitische meerderheid in het nieuwe kabinet wordt vertegenwoordigd door slechts drie man.

Prinses Alexandra kreeg dochter

LONDEN (AFP) — Prinses Alexandra, nicht van de koningin van Engeland, heeft zondag het leven geschonken aan een meisje. De 29-jarige prinses, gehuwd met lord Angus Ogilvy, heeft al een zoon, die nu twee jaar is. De bevalling geschiedde met assistentie van de hofarts. Moeder en kind maken het uitstekend.



Met zijn eigen autoproduktie (en assemblage) mag Nederland er toch wel zijn, al haalt Nederland het niet bij de buitenlandse produktie. In de grafiek wordt een overzicht gegeven van de Nederlandse produktie van auto's van 1960 tot en met 1965. Van deze produktie neemt DAF-Eindhoven dertig- à veertigduizend stuks per jaar voor zijn rekening. Opvallend is de vrij gelijkmatige produktie van de bedrijfauto's en de „sprongen" van de personenauto-produktie. Een en ander is te verklaren door de situatie op de markt, de concurrentie, loonsverhogingen etc. Bedrijfsauto's kopen is praktisch een „moet", men koopt uit noodzaak, maar personenauto's is heel vaak een luxe of een hobby en die markt is voor de personenauto's veel gevoeliger, terwijl de smaak van het publiek en de introduktie van nieuwe modellen van veel invloed op de markt zijn.

Peking kritiseert reis Oe Thant naar Moskou

PEKING (AFP) — Het bezoek van Oe Thant aan Moskou is een nieuwe klucht ten dienste van de Amerikaanse plannen om besprekingen te voeren onder bombardementen. Met de bezoeken van mevrouw Gandhi en premier Wilson is Moskou blijkbaar het centrum van dergelijke opveeringen geworden. Dit heeft het Chinese persbureau Nieuw-China zondag verklaard in commentaar op het recente bezoek van de secretaris-generaal der Verenigde Naties aan de Sovjet-Russische hoofdstad.

Polen gaat roken tegen

WARSCHAU (RTR) — De Poolse regering heeft uit gezondheidsoverwegingen de prijs van sigaretten en tabak verhoogd. De Polen nemen wat tabaksverbruik betreft in Europa de derde plaats in. Volgens een officiële, in alle Poolse kranten afgedrukte bekendmaking is het noodzakelijk dat maatregelen worden genomen tegen de zeer sterke toeneming van het tabaksverbruik, aangezien medisch is vastgesteld dat hiervan een negatieve invloed uitgaat op de volksgezondheid.



● *Onder het wakend oog van de filmster Yul Brynner kijkt prinses Muna in de zoeker van een filmcamera tijdens haar bezoek aan de studios van Elstree waar de film „The double Man" wordt opgenomen. Prinses Muna brengt met haar man koningin Hoessein, van Jordanië, een bezoek aan Engeland.*

Communisten in VS kunnen teren op wet

Weinig aanhang onder meerderheid negers

WASHINGTON (RTR) — De directeur van de federale Amerikaanse recherche (FBI), Hoover, heeft zondag gezegd dat verwacht kan worden dat de Amerikaanse communistische partij agressiever te werk zal gaan om haar doel, een revolutie in Amerika, te bereiken.

In een rapport aan de sub-commissie voor binnenlandse veiligheid uit de senaat zei Hoover dat de partij, in een krachtiger positie verkerend en volkomen toegewijd aan een vreemde macht — de Sovjet-Unie — een ernstige bedreiging van de Amerikaanse nationale veiligheid blijft. Met „krachtiger positie" doelde Hoover op een recent besluit van het opperste gerechtshof dat individuele leden van de partij zich niet bij het ministerie van justitie hoeven te laten inschrijven als agenten van een vreemde regering.

„De partij zal nu agressiever worden en bondgenoten onder niet-communisten zoeken", aldus Hoover.

De Amerikaanse communisten hebben moeten ervaren dat zij er niet in konden slagen grote aantallen negers voor het lidmaatschap te interesseren. „Tot hun blijvende verdienste moet worden gezegd dat de grote meerderheid van de negers de valsheid van het communisme heeft onderkend en het heeft afgewezen".

Consumentenorgaan in Duitsland failliet

STUTTGART (RTR) — West-Duitslands eerste consumententijdschrift, D.M., dat bekend werd door gerechtelijke acties die door verscheidene bedrijven, waaronder Volkswagen, werden aangespannen, is failliet. Er zijn vrijwel geen middelen meer om de schuld, die 3,5 miljoen mark bedraagt, te dekken. Het tijdschrift werd in 1961 opgericht. In zijn hoogtijdagen kwam het maandelijks met een oplage van 600.000 exemplaren uit. Het heeft de produkten van veel bedrijven beproefd en menig ondernemer tegen zich in het harnas gejaagd.

Chinezen verder aan banden in Indonesië

DJAKARTA ANPP — De militaire autoriteiten ou west-Jave hebben gedurende het weekeinde de overdracht verboden van geld en goederen van opgeheven organisaties van verzeese Chinezen in deze provincie. Onlangs zijn ale organisaties van overzeese Chinezen op West-Java verboden.

Russische militaire adviseurs voor Hanoi

MOSKOU (AFP) — Twee kolonels van de SovjetRussische grensbewakingstroepen hebben de Noordvietnamezen geinstrueerd hoe zij zo efficiënt mogelijk hun grensbewaking kunnen inrichten.

Het Russische blad Moskovski Komsomletz bevat een reportage van het werk van de inmiddels naar hun land teruggekeerde officieren. Het is de eerste maal, dat in de Russische pers openlijk wordt gesproken van de aanwezigheid van militaire adviseurs in Noord-Vietnam. Tot dusver meldde men slechts de activiteiten van civiele raadgevers. De instructies omvatten o.a. het werken met honden en paarden en de oprichting van uitkijktorens.

Alle Argentijnse universiteiten dicht

BUENOS AIRES (AFP) — Alle universiteiten in Argentinië zullen op last van president Ongania de komende twee weken gesloten blijven met het oog op de onrust die onder studenten en hoogleraren is ontstaan door het regeringsbesluit de tot dusver autonome universiteiten rechtstreeks onder het ministerie van onderwijs te plaatsen.

Zaterdag vielen bij een botsing tussen politiemannen en studenten in Buenos Aires vijftig gewonden. Er werden 150 arrestaties verricht. De politie wilde de studenten verdrijven uit het universiteitsgebouw, waar zij zich met hun hoogleraren hadden verschanst.

Weer moeilijkheden België en Kongo

KINSJASA (RTR) — De Belgische ambassade in Kinsjasa heeft bekendgemaakt dat haar consul-generaal in Loemoembasji, het voormalige Elisabethstad, niet door de Kongolese regering is uitgewezen. Zaterdag was gemeld, dat hij binnen 24 uur het land moest verlaten, waarmee hij de tweede Belgische diplomaat zou zijn die in een tijdsbestek van twee maanden door de Kongolese regering tot ongewenst persoon werd verklaard.

De consul-generaal werd ervan beschuldigd dat hij de bestemming van twee vliegtuigen met gewonde Katangaanse opstandige militairen en twee gewonde Belgische huursoldaten had gewijzigd. De ambassade gaf haar verklaring uit na besprekingen tussen de Belgische ambassadeur en de Kongolese minister van buitenlandse zaken. Volgens de ambassade heeft de consul-generaal niets met de zaak uitstaande gehad.

● *Een plaatje van Miss Universe Margarete Arvidsson die hier in de showroom van Kandy Kaye weer even haar beroep van mannequin opneemt, en een show van sportkleding verzorgde.*



Humanistisch congres wil bestand in Vietnam

Gesprek met Vaticaan wordt voortgezet

PARIJS (ANP) — Het wereldcongres van de „internationale humanistische en ethische unie", dat deze week in Puteaux bij Parijs is gehouden, is zondag geëindigd met de goedkeuring van een aantal resoluties, waaronder een inzake de wereldvrede. In deze resolutie wordt gepleit voor een wapenstilstand in Vietnam, terugtrekking van de buitenlandse strijdkrachten en een internationale politiemacht die de vrede dient te bewaren tot het Vietnamese volk een nieuwe regering zal hebben gekozen.

Het congres, dat is bijgewoond door afgevaardigden van nationale organisaties uit 28 landen, heeft voorts een beroep gedaan op alle regeringen en internationale organisaties om over te gaan tot het vestigen van een internationaal orgaan dat steun zal moeten geven aan de produktieve krachten die strijden tegen de honger en de werkeloosheid in de wereld.

Het congres achtte het voorts absoluut noodzakelijk dat men komt tot een meer eensgezinde vorm van ontwikkelingshulp en bijstand voor de voedsel- en landbouworganisatie van de VN. Men bepleit in dit verband onder andere het verstrekken van anti-conceptionele middelen om de bevolkingsexplosie in de ontwikkelingslanden tegen te gaan.

Gesprek met Vaticaan.

De gesprekken tussen de internationale unie en het Vaticaan, waarvan een drietal waarnemers de conferentie heeft bijgewoond, zullen worden voortgezet. Deze contacten beogen in de eerste plaats een verheldering van de wederzijdse standpunten, aldus deze verklaring.

Het congres heeft er tenslotte de nadruk op gelegd, dat ook in de toekomst een harde strijd gevoerd zal moeten worden voor de vrijheid en gelijkgerechtigheid van de mens op het gebied van levensovertuiging, politieke overtuiging en sexualiteit. De desbetreffende resolutie dringt in het bijzonder aan op verbetering van de wetgeving inzake huwelijk en echtscheiding, anti-conceptionele middelen en homo-sexualiteit.

Het volgende congres van de internationale humanistische en ethische unie zal in 1970 in de Verenigde Staten worden gehouden. In 1968 zal een regionale Europese conferentie in Hanover plaatsvinden.

Tien jaar voor Clement Pepa

BRAZZAVILLA (RTR) — Het volkstribunaal in Kongo-Brazzaville heeft donderdag sergeant-majoor Clement Pepa veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf wegens het deelnemen aan een komplot tot omverwerping van de regering.

HOTELPROBLEEM IN INDONESIE

DJAKARTA (ANP) — De hotels op west-Java kampen met een probleem: hoe betaling van de regering te krijgen voor de kamers die die door ambtenaren worden gebruikt. De bond van hoteleigenaren klaagt, dat de regering de laatste tijd pas na vele maanden of zelfs jaren de rekeningen betaalt. Als men dan weet dat de roepiah vandaag nog maar ééntwintigste waard is van de roepiah van een jaar geleden. De bond zegt dat meer dan tachtig procent van de bijna vierhonderd hotels en pensions op west-Java door ambtenaren worden bezet. Zij wonen daar semi-permanent wegens gebrek aan andere woonruimte.

Noodweer teistert zuidwest-Wales

LONDEN (AFP) — Een hevig noodweer heeft zondagavond grote schade aangericht aan de kust van Pembrokeshire, in het zuidwesten van Wales. In Milford haven sloegen ongeveer veertig jachten los, waarvan de meeste zonken. Grote ravage ontstond ook op de vele kampeerterreinen in het gebied. Door de storm ging een groot aantal tenten eraan en werden caravans omgeworpen.

NAVO op tweede plaats gedrukt

DE WERELD VANDAAG

ACHTER gesloten deuren hebben in Parijs de ministers van defensie van de NAVO-landen geconfronteerd over de ramingen van de troepensterkte, die nodig is om een eventuele Russische aanval te weerstaan. Hieruit zou men kunnen opmaken, dat de sterkte van de Russische strijdkrachten bepalend is voor de omvang dier ramingen. Doch dan vergeet men dat defensie afhankelijk is van politiek, en dat deze op haar beurt haar armslag ontleent aan de economische mogelijkheden.

Omdat een Russische aanval volgens de huidige Oost-West politiek meer veronderstelling dan bedreiging is geworden, ondergaat de raming van de troepensterkte der NAVO iets van de ontspanning, welke uit deze politiek voortspruit. Het gevaar vormt voor de politiek een aftrekpost op haar defensie-budget. In feite zou de NAVO derhalve goedkoper moeten worden, ware het niet dat veertien landen thans voor haar defensie moeten opbrengen, wat eerst door vijftien landen werd bekostigd. De nationalistische politiek van De Gaulle doet de aftrekpost der ontspanning op het NAVO-budget meer dan teniet.

Dit geschiedt op een ogenblik, dat de economie van de voornaamste NAVO-partners, de Verenigde Staten, Engeland en West-Duitsland een beperking van de defensieve armslag oplegt. Weliswaar is het onlangs goedgekeurde defensie-budget van de Ver. Staten met 58.6 miljard dollar bijna zo hoog als dat van 1944 (59 miljard). Maar president Johnson heeft twee weken geleden verklaard, dat Amerika niet primair een Atlantisch macht is, doch een „Pacific power". Het leeuwedeel van de Amerikaanse defensiekosten wordt daarom besteed aan de handhaving van Amerka's machtspositie in en langs de Pacific.

De NAVO is teruggedrongen naar de tweede plaats, en niet enkel om redenen van de Amerikaanse behoudspolitiek in het Verre Oosten en de Russische ontspanningspolitiek in het Westen. Reeds geruime tijd dringt Washington er bij de andere NAVO-leden op aan, dat zij voor hun gemeenschappelijke defensie zelf dieper in hun beurs moeten tasten. Voor de komende vijf jaar kost de NAVO om en om 32 miljard pond.

VOLGENS een lopende overeenkomst moet West-Duitsland tot juni van het volgend jaar ter waarde van 345 miljoen pond aan militaire uitrusting in de Verengde Staten kopen. En Washington wil Bonn tot een nog hogere transactie verplichten, terwijl het tienduizenden Amerikaanse soldaten zou willen terugtrekken uit de Bondsrepubliek. Omdat met de Amerikaanse aanwezigheid de veiligheid van de Bondsrepubliek staat en valt, is [illegible] om tot het uiterste aan de Amerikaanse eisen te voldoen.

De Bondsregering is echter niet identiek met het steenrijk geworden West-Duitsland. De schatkist van de Bond moet worden gevuld door de „Länder". Dit hebben de geallieerden in 1949 zo gewild, om te beletten dat 'n Duitse regering weer met de financiën te werk kon gaan gelijk Hitler. In zekere zin zouden de Ver. Staten en Engeland dit momenteel echter willen. Zij vergen nl. van Bonn, dat het in de jaarlijkse touwtrekkerij met de Länder om het Bondsbudget nog miljarden DM meer in de wacht sleept. Maar om binnenlandse politieke redenen is Bonn hiertoe niet in staat.

[illegible], dat de Bondsrepubliek wel tegemoet komt aan de Amerikaanse doch niet aan de Britse eisen. Ook Groot-Brittannië kan zijn defensie-last, ad 1.2 miljard pond, niet meer dragen. Premier Wilson wil er honderd miljoen pond op bezuinigen, hoofdzakelijk in Europa, doch op een wijze, die in feite niets afdoet aan de sterkte der Britse strijdkrachten in de Bondsrepubliek. Indien Bonn bereid is 1.1 miljard DM bij te dragen voor de stationeringskosten der Britse strijdkrachten, kunnen deze in West-Duitsland blijven. Anders niet. Anders kunnen slechts zoveel manschappen blijven als Bonn in verhouding tot de verlangde hulp aan de Britse eis tegemoet komt. Naar de algemene verwachting zal Londen spoedig een derde deel zo niet de helft van de Britse strijdkrachten uit de Bondsrepubliek terugroepen. Want meer dan tweederde of de helft van de 1.1 miljard DM kan de Bondsregering, naar zij zegt, niet bijdragen. Het is opvallend, dat de Britse regering, die in haar bijdrage aan de gemeenschappelijke defensie gebonden is aan de NAVO en de Westeuropese Unie, op een goedkeuring van deze organen vooruit loopt, en de Atlantische Gemeenschap volgens het gaullistisch recept voor een voldongen feit wil stellen. Want een Britse minister van financiën, Callaghan, heeft na onbevredigende onderhandelingen met Bonn verklaard, dat hem geen andere mogelijkheid open blijft dan de sterkte van de Britse strijdkrachten in de Bondsrepubliek te reduceren.

Hieruit blijkt dat de nationale economie van Groot Brittannië wat de gemeenschappelijke defensie betreft het voetspoor volgt van de nationale politiek van Frankrijk. Trouwens, volgens de „Observer" zou ook de politiek van premier Wilson meer eer zien in een zo gering mogelijke ontmanteling van de Britse militaire posities in het Verre Oosten. Ook Wilson zou de bescherming van de Pacific-ruimte de voorrang verlenen boven die van West-Europa.

Terecht hielden de NAVO-ministers van defensie, die over de nodige troepensterkte confereerden, de deuren dicht. Zij zitten namelijk met het steeds zwaarder wordenden probleem dat de NAVO zelfs voor de voornaamste landen der gemeenschap een te dure club wordt.

Polens Viszinski opnieuw in aanval

WARSCHAU (DPA) — De katholieke primaat van Polen, kardinaal Viszinski, heeft zondag bij de inwijding van een kerk in de buurt van Warschau gezegd dat er een „omvangrijk program voor de laicisering en het godloos maken van ons leven" bestaat. Hij had die plannen zelf onder ogen gehad en zou er spoedig mee voor de dag komen.

De Kerk zou echter trots alle tegen haar gesmede plannen in Polen blijven bestaan. Men beschouwt deze preek van de kardinaal als een antwoord op de verklaring welke partijleider Gomoelka kortgeleden bij gelegenheid van de nationale feestdag aflegde, dat de regering in het geheel niet aan een strijd tegen de Kerk en de godsdienst dacht.

Joods wereldcongres in Brussel begonnen

Joden in Rusland ontberen vrijheid

BRUSSEL (DPA) — De strijd voor de eenheid van het jodendom, bezinning op zijn religieuze en culturele waarden en de verhouding tussen joden en het Duitse volk zijn de kernvraagstukken waaraan het zondag in Brussel geopende vijfde joodse wereldcongres zich zal wijden. Aan dit congres, dat negen dagen zal duren, nemen ongeveer vijfhonderd afgevaardigden van joodse organisaties uit alle delen van de wereld deel. Onder hen bevinden zich verscheidene delegaties uit Oosteuropese landen.

In een analyse van de ontwikkeling van het internationale jodendom in de afgelopen dertig jaar stelde Nahum Goldmann, voorzitter van het congres, vast, dat de strijd om de persoonlijke vrijheid der joden na de nederlaag van het nazidom gewonnen is. De neo-nazis vormen geen gevaar van betekenis voor ons bestaan, hoewel zij nauwlettend in het oog moeten worden gehouden, zo zei Goldmann. De verhoudingen tussen het joodse en het Duitse volk na de nazi-periode zijn naar zijn mening een der onopgeloste vraagstukken van onze tijd gebleven.

Over de joden in de Sovjet-Unie zei de voorzitter, dat dezen weliswaar niet als individu worden vervolgd, doch dat hun religieus-culturele zelfstandigheid in gevaar is. De Sovjet-leiding moet duidelijk worden gemaakt dat de joden als volk zich niet in het oost-west-conflict willen mengen. De joden in de Sovjet-Unie moeten het recht hebben naar Israël te gaan wanneer zij dit wensen.

Juwelendieven opstap met walkie-talkie

MIAMI (AFP) — Dieven hebben zondag uit een juwelierszaak in Miami voor honderdduizend dollar aan contanten en juwelen gestolen. Zij hadden een met een walkie-talkie uitgeruste vrouw op de uitkijk gezet, zo vertelde later de nachtwaker die door hen was vastgebonden.

Frankrijk propageert Secam in Colombia

BOGOTA (AFP) — De plechtigheid van de ambtsaanvaarding van dr Carlos Lleras Restrepo, de nieuwe president van Colombia, zal op 7 augustus in Bogotá door Franse tv.-technici in kleuren worden uitgezonden om het „Secam"-systeem te demonstreren. Op diverse punten zullen speciale ontvangtoestellen van Frans fabrikaat worden geplaatst. Mogelijk zal ook de op 14 augustus in Bogotá beginnende conferentie van de staatshoofden van Chili, Perú, Ecuador, Venezuela en Colombia gedeeltelijk op kleurentelevisie te zien zijn.

Grootste overwinning Engelsen in oude voetbalgeschiedenis

LONDEN (Van een speciale ANP-verslaggever) — Engeland beleefde zaterdag w-day. Double v(ictory)-day. Op het moment, dat het er werkelijk aankwam, toonde Engeland zich weer de sterkste. En wederom waren de Duitsers de verliezers. In 'n twee uur durende, alles van de spelers vergende enerverende strijd met 'n reeks van dramatische hoogtepunten, waarin spelers en toeschouwers overspoeld werden door vreugdegolven, of met lome schreden door een tranendal waadden, versloeg Engeland in de finale van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal West-Duitsland na verlenging met 4-2. Toen het laatste fluitsignaal van de met straffe hand leidende Zwitserse postbeambte Gottfried Dienst klonk, dat echter verloren ging in de van dolle vreugde dansende, zingende en met de nationale vlag wild zwaaiende menigte op de kleurige tribunes van het Wembley-stadion, vielen de triomfators in elkaars armen, oververmoeid, maar dolgelukkig. De coupe was geslaagd. Engeland, vanwaar het voetbalspel zijn vlucht nam tot in de verste uithoeken van de wereld, dat vóór de tweede wereldoorlog als de grootste macht op het groene veld gold, maar daarna zijn roem zag tanen — mede door zijn matige resultaten in de wereldtoernooien, waarin de Engelsen voor het eerst in 1950 uitkwamen — had zich voor de eerste maal in zijn lange historie in een krachtmeting met de sterkste landen ter wereld aan de top weten te plaatsen. En zelfs de grootste criticasters, die in alle toonaarden de bevoorrechte positie van Engeland in dit toernooi hadden aangevochten — zoals o.a. het strijdtoneel, dat onveranderd Wembley is geweest — staken mede in het orkest van huldigingsfanfares de loftrompet: „Engeland was in de finale onbetwist de sterkste geweest". Juist op het moment, toen het er werkelijk op aankwam.

Duel een waardige finale Rimetcup

In spreekkoren — „Uwe, Uwe, Uwe......" en „England, England......" — in lieren, waarbij het „When the saints go marching in" bij de Engelsen favoriet was, en in teksten op spandoeken in allerlei variëteiten begon al uren voor het begin van de wedstrijd op de vol stromende tribunes van het machtige Wembley-stadion de kamp tussen de supportersscharen van beide finalisten.

Zelfs het Engelse volkslied — daarna gevolgd door de Duitse — na de intocht van de gladiatoren vermocht de enthousiaste menigte nauwelijks tot zwijgen te brengen. De atmosfeer was geladen. Wanneer zou de eerste donderklap vallen?

Hij kwam in de achtste minuut van de wedstrijd, toen Geoffrey Hurst bij een aanval op doelman Hans Tilkowski sprong. Boe...... Tilkowski bleef liggen, maar gelukkig niet voor lang.

● Gevaarlijk

De eerste gevaarlijke Engelse aanval, waarin Nobby Stiles (voorzet) en Hunt het belangrijkste aandeel hadden, eindigde daarmee op commando van scheidsrechter Dienst. De Engelsen kwamen echter terug. Jacky Charlton schoof een lange breedtepass de bal naar de vrijstaande Martin Peters, die van de rand van het strafschopgebied vuurde. Tilkowski dook met succes naar de bedreigde hoek.

Vlak daarop wederom een schot van Peters — nu echter naast. Engeland had de weg naar het doel gevonden, maar de bal nog niet. De Duitsers waren op dat moment nog niet verder dan een aftasten van de vijandelijke defensie, zonder echter daarin een zwakke plek te kunnen ontdekken. En toch zou de Engelse verdediging als eerste moeten kapituleren.

● Doelpunten

Het gebeurde in de dertiende minuut bij een verwarde Duitse aanval, toen Wilson de bal voor de voet van Helmut Haller, de 27-jarige „Italiaan uit Augsburg", kopte. Haller had weinig bedenktijd nodig. Het schot van zijn voet vertrok, via de schoen van Jacky Charlton, een baan naar de rechterhoek, die door Gordon Banks niet meer was af te stuiten. West-Duitsland leidde met 1—0. Pas nu bleek goed hoe groot het Duitse legioen was......

Met stomheid geslagen zat zes minuten later echter reeds datzelfde legioen toe te kijken hoe de Engelse spelers Hurst om de hals vlogen. Uit een vrije trap tegen Wolfgang Overath, de uitblinker in de Duitse ploeg, van wie zijn tegenstanders zeggen: Sportief is hij niet, Der Overath", en zijn aanhangers: „Hij heeft te veel temperament", plaatste aanvoerder Moore de bal hoog in de doelmond. Op het juiste moment sprintte Hurst in de baan van het schot en diens kopstoot was Tilkowski te machtig (1—1).

● Zware last

De 23-jarige Overath had hiermee een zware last op zijn schouders gekregen. Was zijn kort tevoren begane overtreding met een sisser afgelopen, ditmaal was de straf in volle omvang op hem neergekomen. De overtredingen in het hete, fascinerende duel bleven echter binnen de perken, mede door Dienst.

● Moordend tempo

De strijd verplaatste zich snel van het ene naar het andere doel in een moordend tempo. Duits, en Engelse aanvalsacties wisselden elkaar af. Hierbij bleven echter twee sterren in de schaduw: Bobby Charlton en Frans Beckenbauer, die het met elkaar te druk hadden om voor de ploeg van grote waarde te kunnen zijn. Vergeefs wachtten de Engelsen op Charlon-de-scherpschutter en de Duitsers op de flitsyde rushes van „der Franz", de twintigjarige begenadigde Münchener, van wie Helmut Schoen eens heeft gezegd: „Wat Beckenbauer kan, dat kan men niet leren. Dat heeft men in de wieg meegekregen."

● Hoofdrollen

De hoofdrollen schenen ditmaal voor anderen weggelegd. Bij de Engelse aanvallers was dit Geoffrey Hurst, die drie doelpunten voor zijn ploeg produceerde, en bij West-Duitsland...... verdediger Wolfgang Weber, het 22-jarige veelzijdige voetbaltalent uit Keulen, de maker in de laatste seconden van de wedstrijden van de gelijkmaker, welke een verlenging noodzakelijk maakte.

● Superioriteit

Hadden de Duitsers zich in de eerste helft als vrijwel gelijkwaardigen met de Engelsen kunnen meten, na de rust begon zich de Engelse superioriteit af te tekenen. Op het hoge tempo van de Engelsen lagen de Duitsers steeds iets achter en opvallend was het slechte afgeven van de bal door de Duitsers, die hun enkele aanvallen zagen dood lopen in de buitenspelval.

Door hun snellere ingrijpen, hun meer resolute acties en scherper toegespitste aanvallen verkregen de Engelsen een overwicht. Bobby Charlton waagde zich nu ook meer naar voren en het was in de 26e minuut nauw betrokken bij een botsing tussen Ilkowski en Beckenbauer.

In de volgende minuut kreeg Charlton een schietkans. De bal ging echter voor doel langs. Het waren de inleidende stormlopen voor het tweede Engelse doelpunt, dat werd gescoord door Martin Peters (2—1). Het scheen het beslissende doelpunt te zijn. De Duitse ploeg was aangeslagen en bleef nog nauwelijks op de been. Zij had niet meer de macht om terug te slaan en toch......

Tot ontzetting van de Engelsen, die reeds een gewonnen partij speelden, kwamen de Duitsers in de laatste seconden van de officiële speeltijd nog op gelijke hoogte (2—2). Welk een sensatie, welk een ontgoocheling voor al wat Engeland sympathiek was.

● Veerkracht

De hoop, die het Duitse legioen koesterde, dat hun nationalmannschaft in de verlenging zou terugkomen, bleek ijdel. De „ijzeren" Engelsen toonden een grotere veerkracht en over de meeste reserves te beschikken. Zij wilden de strijd zo spoedig mogelijk in hun voordeel beslissen en ofschoon ook bij hen in de slijtageslag de precisie had geleden — de tengere Nobby Stiles leed duidelijk aan ademnood en kon nog nauwelijks een bal wegkrijgen, laat staan plaatsen — gingen zij dadelijk in de aanval.

Ball loste een hoog schot, dat Tilkowski deed opveren. De Duitse doelman stompte de bal corner. Bobby Charlton trof met een verraderlijk laag schot de paal en Hunt zag een kogel in niemandsland achter het doel verdwijnen. De Duitse tegenacties smoorden in de Engelse defensie, die steeds vaster greep kreeg op de „vijand".

● Grote klap

De grote klap viel in de twaalfde minuut van de verlenging en sloeg in als een bom. Overigens in beide kampen. Was het inderdaad een doelpunt, dat vliegende schot van Geoffrey Hurst, waaruit de bal via de lat en de grond terugsprong in het veld, waar Willy Schulz hem vervolgens met het hoofd onderschepte en over het doel uit het veld kopte? Scheidsrechter Dienst, die in het veld stond, had het niet kunnen beoordelen en wuifde protesten op zijn „neen" was.

Hij overlegde daarop met zijn grensrechter, de Rus Tofik Bakhramov, die aanvankelijk in het geheel niet had gereageerd en ook uit zijn positie geen goed zicht op de situatie had. Bakhramovs antwoord was echter positief: doelpunt, en zo leidde Engeland voor de tweede maal, nu met 3—2.

● Verdiend

Een omstreden, maar in de krachtsverhouding van dat moment verdiend doelpunt. Nog meer schrompelde de Duitse tegenstand in. De vermoeidheid deed zich steeds meer gelden. Met hun laatste krachten speelden de beide ploegen zich naar het einde, dat kwam...... met een doelpunt.

Terwijl al te uitbundige Engelsen de bobby's, die de afzetting vormden, hadden verrast en zich op de grasmat bewogen om de nieuwe wereldkampioenen in triomf op de schouders te nemen, schoot Hurst voor de derde maal de bal langs Tilkowski. Dit doelpunt, dat de eindstand op 4—2 bracht, was nog slechts een formaliteit. Engeland, dat zwak het tournooi begon, maar steeds sterker ging spelen, was toen reeds wereldkampioen. De Union Jack stond strak uit en de vreugde kende geen grenzen, noch op het veld, noch op de tribunes, noch onder de miljoenen Engelsen „waar ook ter wereld", die via de televisie getuigen waren geweest van de grootste zegepraal van het Engelse voetbal in zijn oude geschiedenis.

Softballkampioenschap dit jaar in Mexico

ORANJESTAD. — De Aruba Softbalbond ontving een uitnodiging om eind van dit jaar deel te nemen aan de wereldkampioenschappen, die in Mexico worden gehouden. Het bestuur van de ASB heeft dit in studie. Plannen bestaan om een loterij te organiseren, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het werk van de ASB.

Tijdens de vrijdagavond gehouden algemene ledenvergadering werd bekendgemaakt, dat 2 september de softbalcompetitie op Aruba begint met een internationaal toernooi. Hiervoor wordt uit Curaçao een dames- en herenteam uitgenodigd en uit Venezuela en St Thomas een damesteam.

Om te voorzien in twee vacatures in het bestuur werden gekozen mejuffrouw Ilse Zaandam en de heer Fransisco Chirino. Tesamen met voorzitter Milo Croes, ondervoorzitter Ronny de Cuba, secretaris S. Jonkhout, penningmeester H. P. J. Wever, competitieleider J. A. Perez en Hernandez vormen zij het bestuur van de ASB.

OFFICIELE MEDEDELINGEN
VAN DE
CURACAOSCHE VOETBALBOND
DISTRICT CURAÇAO

Nr 8/66 d.d. 1 augustus 1966

LEDENLIJSTEN: De verenigingen der hoofdklasse worden vriendelijk doch dringend verzocht hun ledenlijsten zo spoedig mogelijk in te zenden en wel in drie-voud.

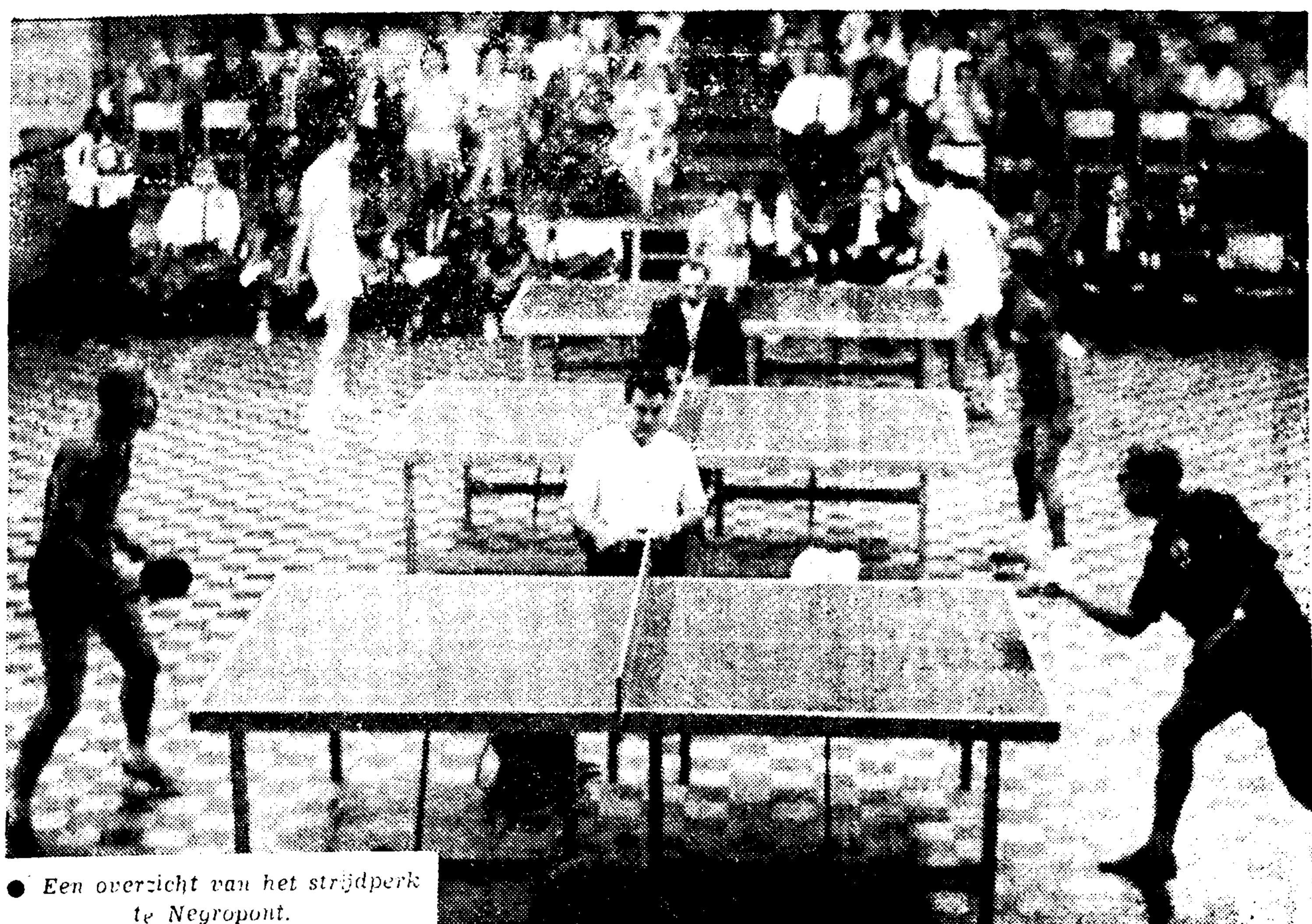
OVERSCHRIJVINGEN

Centro Deportivo Mahuma: Crispino E. Rozal (exlid Jong Holland) als gewoon lid.

Scherpenheuvel: Thomas Florentina (exlid Eagle) als gewoon lid.

Jong Holland: Erwin Thomas Seferina (exlid Real Marie Pampoen) als gewoon lid.

HET BESTUUR



● *Een overzicht van het strijdperk te Negropont.*

TAFELTENNIS

Derde Middenamerikaans- en Caribisch toernooi gestart

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteravond vonden in het Recreatiecentrum te Negropont de opening en de eerste wedstrijden plaats van de derde Middenamerikaanse- en Caribische tafeltenniskampioenschappen, die door de Curacaose Tafeltennis Bond (CTTB) worden georganiseerd ter gelegenheid van zijn tienjarig bestaan. Het aantal landen dat aan dit toernooi zou deelnemen, is van oorspronkelijk elf ingekrompen tot zeven daar een drietal landen verstek liet gaan. Het team van El Salvador heeft op het laatste moment van deelneming afgezien, daar de kampioen van dit land in rouw is. Desondanks kan het toernooi goed bezet genoemd worden. De officiële delegaties zijn: Cuba (dames en heren), Trinidad-Tobago (heren), Mexico (dames en heren), Venezuela (heren), Guatemala (heren), Colombia (dames en heren) en de Nederlandse Antillen (dames en heren). Door de geringere bezetting zullen de wedstrijden waarschijnlijk een dag eerder, woensdag, eindigen. De uitslagen van gisteravond zijn als volgt: Nederlandse Antillen — Venezuela 0-5; Colombia — Guatemala 5-1; Trinidad-Tobago — Cuba 5-0. Alle drie waren heren teamwedstrijden.

Antillen ten onder tegen Venezuela: 0-5

Zeven landen namen deel

Voor een openingsavond was het publiek niet groot. De plechtigheden begonnen drie kwartier later dan was vastgesteld. Na het Wilhelmus sprak de heer H. C. Walters, voorzitter van de CTTB, een welkomstwoord aan alle delegaties en hoopte dat alle spelers na het toernooi als vrienden huiswaarts zouden keren. „Dan pas", aldus de heer Walters, „zou ons doel bereikt zijn".

Daarna defileerden alle delegaties, achtereenvolgens Colombia, Cuba, Guatemala, Mexico, Trinidad-Tobago, Venezuela en de Nederlandse Antillen voor het publiek en werden de volksliederen gedraaid. Hierbij viel vooral de uniformen van de Cubanen en Venezolanen op die zeer representatief voor den dag kwamen.

Direct na de ceremonie waren de spelers die gisteravond hun debuut in het toernooi maakten in de gelegenheid wat op te warmen waarna een begin werd gemaakt met de wedstrijden.

Receptie

Eerder op de dag, van vijf tot zeven uur, vond op het frisse patio van Hotel Avila een ontvangst plaats, aangeboden door de CTTB ter gelegenheid van zijn tweede lustrum. Hier voerde de heer Walters gisteren voor de eerste maal het woord. Hij heette op de eerste plaats alle aanwezigen, waaronder ook de buitenlandse gasten, die in hotel Avila verblijven, van harte welkom. Hij vervolgde ongeveer in deze zin: „Ik wil op het ogenblik niet ingaan op de geschiedenis van de tafeltennisbond, dit zou ik in zelfs een uur tijd ook niet kunnen doen. Ik wil dan ook, aldus de heer Walters, geen blik werpen op het verleden maar op de toekomst. Ik hoop namelijk dat door dit internationaal toernooi de belangstelling voor de tafeltennissport een grote vlucht zal nemen".

Hierna spraken enkele vertegenwoordigers van de buitenlandse delegaties die allen de bond dank zeggen voor de uitnodiging voor het toernooi.

Afgesloten

De receptie duurde tot zeven uur. Hierna begaf men zich naar het Recreatiecentrum te Negropont waar zoals reeds vermeld de opening van de kampioenschappen plaatsvond. De zaal was in een geschikte tafeltennisruimte veranderd. Daar de minste luchtstroom vat op de lichte pingpongbal heeft, had men ramen en deuren helemaal afgesloten met vellen papier.

Hierdoor moest de zaal het aan frisheid ontgelden, hoewel het op de twee aan weerszijden staande tribunes nog tamelijk fris was. Er staan vijf tafels in de zaal. Gisteravond werd er alleen op drie gespeeld. De andere twee tafels bleken welkome trainingsgelegenheden voor de dames van Colombia, Cuba en Mexico die direct het bat ter hand namen.

Wedstrijden

De wedstrijden vingen om tien minuten over negen aan, en duurden tot ongeveer half twaalf. Het team van de Nederlandse Antillen dat zaterdagmiddag na een achtkamp definitief werd vastgesteld, verloor met 0-5 van Venezuela, dat vooral in Dennis Gaal een sterke speler heeft. Voor de Nederlandse Antillen kwamen uit: Sven Wage, Mario Croes jr. en Cholan Jacobs. Robert Hosé fungeerde als reserve. Het Venezolaanse team bestond uit: Dennis Gaal, Cruz Montagno en Cruz Troconis.

Nerveus

In de eerste partij versloeg Gaal een ietwat nerveus en onzeker spelende Wage met 21-19 en 21-17. Croes begon goed tegen Montagno en won de eerste set met 21-12 doch verloor de tweede met 18-21 en de derde met 14-21. Zwak spel leverde Cholan Jacobs tegen Troconis. De Venezolaan won met duidelijke cijfers in twee sets: 21-10 en 21-7.

Gaal moest in zijn twee partijen van de avond tegen Croes alle zeilen bijzetten om een gunstig resultaat te bereiken. Hij verloor de eerste set met 18-21 van de Arubaan die een achterstand van 12-18 in winst omzette.

In een spannende tweede set bracht de Venezolaan de stand op gelijke voet met 22-20. Hij won ook de derde set (21-18). De vijfde wedstrijd tussen Wage en Troconis besliste het lot van de Antillen, die deze avond niet bijzonder op dreef waren. Troconis won met 21-11, 14-21 en 21-7 en het Venezolaanse team had zijn eerste zege binnen.

Spannend

De eindstand 5-0 voor Trinidad-Tobago tegen Cuba deed niet vermoeden dat er spannend tafeltennis werd bedreven. Het was echter de ontmoeting die na de wedstrijden van de thuisclub de meeste aandacht van het publiek had.

Het team van Trinidad-Tobago, dat uit jeugdige spelers bestaat, speelde zeer sterk. Vooral de jongste speler Winston Mulligan blonk hierbij uit. Hij speelde sterk aanvallend. Zijn smashes waren zo hard en goed geplaatst dat geen Cubaanse verdediging ertegen bestand was. Hij won zijn twee wedstrijden in twee sets.

De uitslagen zijn als volgt: Winston Mulligan — Ramon Gutierrez 21-18, 21-17 (1-0); Frank Watson — Ruben Zamorra 21-7, 21-10 (2-0); Mansingh Amarsingh — R. Fernandez 21-16, 22-24 en 26-24 (3-0); Frank Watson — Ramon Gutierrez 18-21, 21-16 en 21-14 (4-0); Winston Mulligan — R. Fernandez 21-14 en 21-11 (5-0).

Colombia vs Guatemala

Het Colombiaanse drietal behaalde een 5-1 zege op de afvaardiging van Guatemala. De gedetailleerde uitslagen zijn als volgt: J. Merida — J. Arrango (Colombiaans kampioen) 16-21, 19-21 (0-1); J. Alvarado — J. Fernandez 19-21, 21-14, 19-21 (0-2); R. Villagran — J. Perez 12-21, 14-21 (0-3); J. Alvarado — J. Arrango 16-21, 21-12 en 21-16 (1-3); J. Merida — J. Perez 8-21, 14-21 (1-4) en R. Villagran — J. Fernandez 18-21, 14-21 (1-5).

Vanmorgen behaalde de ploeg van de Nederlandse Antillen een 5-1 overwinning op Mexico tijdens de heren teamwedstrijden en de Antilliaanse dames dolven met 1-3 het onderspit tegen de Cubaansen.

Voor vanavond half negen staan de volgende wedstrijden op het programma: heren teamwedstrijden: Colombia vs Trinidad-Tobago, Cuba vs Nederlandse Antillen, Mexico vs Guatemala; dames teamwedstrijden. Nederlandse Antillen vs Colombia en Cuba vs Mexico.



● *De Venezolaan Dennis Gaal (links) tijdens zijn partij tegen Sven Wage. De Antilliaan verloor in twee sets.*



● *Het Nederlands Antilliaanse dames- en herenteam dat de nationale kleuren in de derde Middenamerikaanse- en Caribische kampioenschappen tafeltennis verdedigt. Van links naar rechts: Elaine Panday, Milly Klein-Haneveld, Robert Hosé, de madrina van de Antilliaanse ploeg, Sven Wage, Cholan Jacobs, Mario Croes jr en Edith Koster.*

Stenen tafels

NEW YORK (DPA) — De Amerikaanse rabbijn Theodore Ross zal in de komende weken uit de berg Sinaï, waarop Mozes de tien geboden ontving, stenen tafelen voor zijn synagoog in New York laten hakken. Op deze tafelen zullen de tien geboden in het hebreeuws worden gebeiteld. De Egyptische persattaché in New York, Nabil Osman, heeft verklaard, dat de rabbijn in Egypte welkom is, omdat hij een vertegenwoordiger van de joodse godsdienst is en met van „de politieke zionistische beweging". De rabbijn meent dat voor het eerst sinds Mozes nu de tien geboden op steen uit de berg Sinaï worden gebeiteld.

Koopjes Koopjes

in onze:

- **BABY-AFDELING**
  1 dozijn luiers . . . ƒ 3,50
- **KINDER-AFDELING**
  Jurkjes ...... v.a. ƒ 2,50
  Broek + blouse sets ƒ 2,50
  Hemden .... v.a. ƒ 1,50
  T-Shirts ...... v.a. ƒ 0,50
  Zwembroeken v.a. ƒ 2,50
- **DAMES-AFDELING**
  Sportswear .. v.a. ƒ 4,50
  Zwempakken v.a. ƒ 4,—

CASA LEON
DEPT. STORE
Breedestraat 98 (O)

De Flamboyant

Cas Coraweg 46 - Tel. 36777
Wij hebben voor U mooie
kerstlopers
naar Deens-ontwerp.
Tevens
kinderkamer wandkleden.
Alles in kruissteek.

Dr. A. van der Sar
internist
AFWEZIG
tot 5 september.
Praktijk wordt waargenomen door
Dr. B. Vinke
internist

VOOR EEN GEZELLIG UITJE
loop even langs bij
BAR-RESTAURANT
Yong-Yong
geheel airconditioned.
Salinja 135, telefoon 12099.

Drive-In Theatre Curacao



presenteert:
Heden maandag 1 augustus om 7.15 en 9.15 doorlopend:
PREMIERE van een hevig drama van het Westen

APACHE FURY

(La Furia de los Apaches)
Met Frank Latimore, George Gordon en Liza Moreno

Vijf ontsnapte gevangenen uit Arizona en één vrouw, wier echtgenoot zij hadden omgebracht, wakkeren de woede aan van de Apaches. Een oerspannende film, vol actie, emotie, avontuur. Geheel in Cinemascope en Technicolor.
ƒ 1,50 per persoon. 14 jaar.

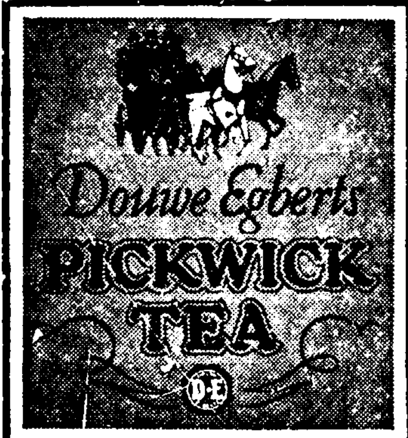
Dinsdag om 7.15 en 9.15 p.m. Re-Première van Hal Wallis PEKING EXPRESS, met Joseph Cotton en Corinne Calvet.

LA BONANZA

De zaak waar muziek in zit

WEGENS VERTREK
TE KOOP
Opel Kadett 1965
ƒ 1.850,— cash.
inl. tel. 24360 (kantooruren)
tel. 36620 (na kantooruren)

Voor een moderne en vlotte
Damesschoenen
naar
SCHOENHANDEL
Stella
Prinsenstraat 63, tel. 13029



WEDEROM SPECIALE PRIJS
CORNINGWARE
20% Korting op alle delen.
EUROPA
Breedestraat 3, tel. 12031.

Zo'n pracht collectie Aristo gordijnstoffen en Intertest karpetten vindt U alleen bij
N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA
Showroom Salinja en Rio Canario - Tel. 35533

WEST-END

AIRCONDITIONED
Maandag 7.00 en 9.00 p.m.
De enige James Bond, **Sean Connery** en de onweerstaanbare **Gina Lollobrigida** in een oerspannend drama

"WOMAN OF STRAW"

(LA MUJER DE PAJA)

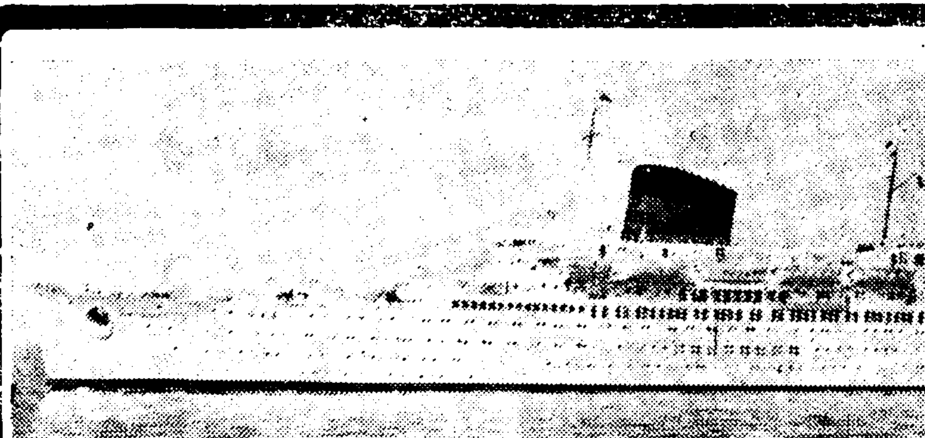
Twee grote acteurs in een dodelijke strijd om de mooie Gina, leidend tot moord, waarvan zij verdacht wordt. In kleuren. Engels, met Spaanse teksten.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. **Boven 18 jaar.**

---

14 verschillende soorten LUIERS
(natuurlijk ook weggooi luiers)

BAMBI



FRENCH LINE

s.s. „ANTILLES" en s.s. „FLANDRE"

AMBIANCE, COMFORT EN HEERLIJKE CUISINE en alles naar ieders wens wordt U TEGEN VOORDELIGE PRIJZEN geboden aan boord van deze

MODERNE GEHEEL AIRCONDITIONED PASSAGIERSSCHEPEN

1967

Van Le Havre 10 jan.; 28 jan; 14 febr.; 6 mrt; 13 april; 8 juli; 1 aug.; 9 sept.; 10 october
via Southampton - Tenerife - Vigo - Martinique - Guadeloupe - San Juan - Kingston.

Aankomst en vertrek Curacao: 25 jan.; 13 febr.; 1 mrt.; 22 mrt; 24 april; 19 juli; 15 aug.; 21 sept.; 22 october
via: La Guaira - Trinidad - Barbados - St. Lucia - Martinique - Guadeloupe - San Juan - Lissabon en Southampton.

Aankomst Le Havre: 10 febr. 28 febr.; 17 mrt.; 7 april; 7 mei; 30 juli; 26 aug.; 4 oct. en 4 november.

Voor verdere inlichtingen en passageboekingen

Firma C.S. Gorsira Reisbureau
Kerkstraat 9, Helfrichplein
tel. 12103 - 11233 - 12433
GENERAL AGENTS FRENCH LINE
gaarne tot Uw dienst

J. W. van der Kraan
arts
PRAKTIJK HERVAT

Plaats eens een zoekertje

Schurftkiemen in 7 Minuten Gedood

Uw huid heeft bijna 50 millioen gleufjes en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwurmen, Psoriasis, Vetpuistjes, Puisten, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet dooden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.

Nixoderm

NIEUWS VAN HET DRIVE-IN THEATER CURACAO. 1966 IS HET JAAR VAN... LA MANDRAGOLA!



naar het blijspel van Nicolo Machiavelli. "La Mandragola", waarvan Time Magazine schrijft: "Een frisse Renaissance schoonheid (ROSANNA SCHIAFFINO) verdedigt haar deugd tot de laatste snik, maar blijkt tenslotte een goede verliezer te zijn, in de Italiaanse regisseur ALBERTO LATUADA'S zeer ondeugende versie van Machiavelli's komedie.
Spoedig in het DRIVE-IN THEATER CURACAO.

„CINELANDIA"

Heden maandag 1 augustus om 7.00 en 9.00 n.m.
PREMIERE van een Mexikaanse film! Pakkende avontuur... Een bende van narcoticasmokkelaars volop in aktie!



Geheel in het Spaans.
ƒ 1,50 - ƒ 0,90. **Boven 18 jaar.**
Dinsdag 2 augustus om 7.00 en 9.00 n.m. "BLOOD OF THE VAMPIRE"

„ROXY"

Heden maatdag 1 auguitut om 7.00 n.m.
Een film voor geheel het gezin! Een aaneenschakeling van Muziek, Romantiek en zang... en fantasie...



In het Engels met Spaans tekst.
Entree Volwassenen en Kinderen ƒ 1,50 - ƒ 0,90.
Vrije toegangskaarten vervallen.

Maandag 1 augustus om 9.00 n.m.
Een opzienbare film... Een minister ten val gebracht... De beschaafde wereld in opschudding... Vele hooggeplaatste personen in opspraak...
"THE CHRISTINE KEELER STORY"
(De Levensgeschiedenis van Christine Keeler)
In het Engels met Hollandse tekst.
Ivonne Buckingham in de rol van Christine.
John Drew Barrymore in de rol van Dr. Ward.
Mel Welles in de rol van Ivanov.
Alicia Bandet in de rol van Mandy Rice Davies.
Het grootste zedenschandaal van deze eeuw.
De film die U niet mag missen.
ƒ 1,50 - ƒ 0,90. **Boven 18 jaar.**

Dinsdag 2 om 9.00 n.m. "HOW THE WEST WAS WON"

INSTITUUT VOOR EFFICIENCIEBEVORDERING IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (I.V.E.N.A.)

Maandelijkse lezing: dinsdag 2 augustus.
De heer A. C. Sipkes: De praktische betekenis van de computor voor het kleinere bedrijf!
's Avonds om acht uur in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel te Pietermaai.
Leden en belangstellenden zijn welkom.

EEN NIEUW MIDDEL TEGEN AAMBEIEN

stopt pijn - vermindert jeuk

Niets is erger dan last hebben van aambeien.

Als u één van die mensen bent die aan aambeien lijden, dan raden wij u aan om PREPARATION H te gebruiken. PREPARATION H heeft namelijk de eigenschap om binnen zeer korte tijd die afschuwelijke pijn te stillen en de jeuk te verminderen.

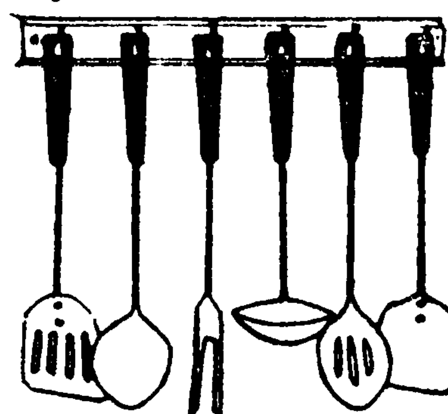
Reeds zeer veel mensen hebben PREPARATION H gebruikt met zeer goede resultaten.

PREPARATION H is verkrijgbaar in alle botica's. Raadpleeg in hardnekkige gevallen eerst uw husarts!

Verkrijgbaar in alle botica's (in zalf of zetpillen).

---

asjeblief mevrouw!



DIT SOLIEDE, VERCHROOMDE KEUKENREK

Continental kippesoep

Lever 12 lege Continental Soep enveloppen in en voor slechts ƒ 1.50 krijgt u dit meesterlijke keukenrek. U kunt ook losse stukken krijgen voor 2 lege enveloppen en één kwartje.
Beperkte voorraad! Inleveren bij:

MORRIS E. CURIEL & SONS INC.
Breedestraat 44 (P) Curacao

ARUBA TRADING CO
Nassaustraat 25 Aruba

ALM
PJ-CVB

Ingaande 12 augustus per ALM naar Caracas

Maandag	Vrijdag	CV340	Vrijdag	Maandag
08.00	17.45	Curacao	21.40	11.20
08.25	18.10	Bonaire	21.15	—
08.45	18.30	Bonaire	20.55	—
09.50	19.35	Caracas	20.05	10.20

TARIEVEN

Enkele reis	ƒ 48,—
Jaarretour	ƒ 92,—
17-daags retour	ƒ 66,—

Reserveer reeds nu plaats bij Uw Reisbureau of bij de ALM.



THE 6 STAR AIRLINE